

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8545

Duminică 13 septembrie 1970

6 PAGINI — 30 BANI

IN ZIARUL DE AZI:

- Lucrările agricole de toamnă: Prin toate mijloacele îngrășămintele să ajungă urgent pe ogoare; Cum se însămînțează o șosea ● Concursul și Festivalul internațional „George Enescu” ● Festivalul internațional de teatru de la Belgrad: Clasicii văzuți de contemporani ● Adnotări ● Sport

ÎNTÎLNIREA PRIETENEASCĂ DINTRE DELEGAȚIA DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALĂ A ROMÂNIEI, CONDUSĂ DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU, ȘI DELEGAȚIA DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALĂ A BULGARIEI, CONDUSĂ DE TOVARĂȘUL TODOR JIVKOV

Cea de-a doua zi a întâlnirii dintre delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Bulgaria, condusă de tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria, s-a desfășurat pe malul românesc al Dunării, la Giurgiu.

Entuziasmul, caldă manifestare de simpatie cu care, atât la Ruse și la Giurgiu, populația a întâmpinat pe conducătorii de partid și de stat ai țării noastre și ai Republicii Populare Bulgaria au exprimat elocvent puternicele sentimente de prietenie și solidaritate ce leagă popoarele noastre.

Smbătă dimineață, tovarășii Nicolae Ceaușescu, Todor Jivkov și ceilalți conducători de partid și de stat din cele două țări au părăsit Ruse. Străbătând din nou orașul, în drum spre Podul Prieteniei, solii popoarelor română și bulgară sînt salutați cu multă căldură. Mii și mii de localnici au venit să-și ia rămas bun de la delegația de partid și guvernamentală română.

O gardă militară aliniată pe platoul din apropierea podului prezintă onorul. Se întonează imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Populare Bulgaria.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov trec în revistă garda de onoare, apoi, răspunzînd aclamațiilor multîmii, dau mîna cu cetățeni. Cele două delegații se îndreaptă spre malul românesc al bătrînilui Danubiu. La mijlocul podului, la frontiera dintre cele două state, oaspeții sînt întâmpinați de tovarășii Gheorghe Neclia, prim-secretar al Comitetului județean Ilfov al P.C.R., președintele consiliului popular județean, Vasile Tronaru, prim-secretar al Comitetului municipal Giurgiu al P.C.R., primarul municipiului, și alți reprezentanți ai organelor județene și municipale de partid și de stat.

Este ora 9. La intrarea în orașul Giurgiu are loc festivitatea de primire a solilor poporului bulgar pe pămîntul românesc.

Este o atmosferă entuziastă. Mii de cetățeni veniți în întîmpinare aplaudă îndelung. Pe un mare panou se află portretele tovarășilor Todor Jivkov și Nicolae Ceaușescu, încadrate de drapelul de stat ale celor două țări, și urarea: „Trăiască prietenia și colaborarea tovarășească dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Bulgaria!”. Cuvintele „Bine ați venit, dragi solii ai poporului frate bulgar!” pot fi citite în limbile română și bulgară pe o mare pancartă.

O gardă militară prezintă onorul. Se întonează imnurile de stat



La semnarea unor protocoale privind dezvoltarea relațiilor româno-bulgare

ale celor două țări. Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov trec în revistă garda de onoare.

Un grup de tinere, în frumoase costume populare, specifice acestor meșaguri, vin în întâmpinarea conducătorilor de partid și de stat ai celor două țări, le oferă buchete de flori, marame și, după tradiționalul obicei românesc, îi îmbrășcă cu gust de piine și sare. În aclamațiile multîmii, membrii celor două delegații de partid și guvernamentale se îndreaptă spre oraș. Sosirea în bătrînul port du-nărean, întinerit în anii construcției socialiste, prilejulește o nouă și puternică manifestare a prieteniei româno-bulgare. Ovații și urale puternice însoțesc pe tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov pretutindeni pe străzile orașului. Mii și mii de cetățeni au venit în întîmpinarea oaspeților cu stegulețe bulgărești și românești, cu flori. Se văd lozinci în cinstea prieteniei dintre cele două popoare, a unității țărilor socialiste.

Dintr-o mașină deschisă, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov răspund aclamațiilor multîmii.

Membrii celor două delegații de partid și guvernamentale se opresc la sediul Comitetului municipal de partid Giurgiu, unde au continuat convorbirile oficiale.

(Continuare în pag. a III-a)

COMUNICAT

În zilele de 11 și 12 septembrie a.c. o delegație de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, s-a întîlnit, la Ruse și Giurgiu, cu o delegație de partid și guvernamentală a Republicii Populare Bulgaria, condusă de tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria.

Din partea română la întîlnire au participat: Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România; Leonte Răutu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România; ing. Octavian Groza, membru supleant al C.C. al P.C.R., ministrul energiei electrice; Nicolae Blejan, ambasadorul Republicii Socialiste România la Sofia.

Din partea bulgară au participat: Jivko Jivkov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria; Pencio Kubadinski, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria; ing. Constantin Popov, membru supleant al C.C. al P.C.B., ministrul energiei și combustibilului din Republica Populară Bulgaria.

Delegațiile au avut convorbiri oficiale, au vizitat unele obiective economice din cele două țări, s-au întîlnit cu oameni ai muncii, cu activiști de partid și de stat. La Ruse, oaspeții români au vizitat centrul județean de calcul, iar în comuna Straklevo, gospodăria agricolă cooperativă de muncă „Al VIII-lea Congres al P.C.B.”; oaspeții bulgari au vizitat Complexul zootehnic de la Giurgiu-Nord și Întreprinderea agricolă de stat Copăceni.

Conducătorii de partid și de stat din cele două țări au fost întâmpinați pretutindeni cu multă căldură și ospitalitate — expresie a sentimentelor de prietenie și simț reciproc ce caracterizează relațiile tradiționale dintre popoarele română și bulgară, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar.

În cadrul întîlnirii delegațiile au examinat unele probleme privind realizarea Complexului hidroenergetic din zona Islaz — Somovit, pe Dunăre, și au adoptat hotărîrea de a continua lucrările de proiectare, ținîndu-se seama de folosirea complexă a potențialului hidroenergetic al fluviului Dunărea, în special de cel al pozițiilor româno-bulgare. În acest scop a fost semnat un protocol special.

Delegațiile au făcut, de asemenea, un schimb de păreri în legătură cu relațiile bilaterale — în domeniul economic, tehnico-științific — constatînd cu satisfacție că acestea se dezvoltă în mod fructuos. Totodată, delegațiile au constatat că există condiții pentru o și mai mare dezvoltare a relațiilor multilaterale, precum și posibilități încă nefolosite în domeniul colaborării economice dintre cele două țări. În acest scop, au fost luate hotărîri corespunzătoare pentru lărgirea pe mal departe a colaborării economice și specializării în producția industrială. În acest sens a fost semnat un protocol special.

Cele două delegații, apreciînd pozitiv relațiile de prietenie și colaborare dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, au reafirmat hotărîrea de a dezvolta schimbul de experiență, întîlnirile tovarășești, informarea reciprocă și consultările în probleme de interes comun.

S-a convenit ca o delegație de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România să facă o vizită oficială în Republica Populară Bulgaria, în luna noiembrie 1970, cu care prilej să fie semnat Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Socialistă România și Republica Populară Bulgaria.

Delegațiile au făcut un schimb de păreri cu privire la unele probleme ale situației internaționale actuale. Părțile au reafirmat ho-

tărîrea lor de a contribui la instaurarea unui climat de colaborare și securitate în Balcani, în Europa și în întreaga lume, de a milita pentru întărirea mișcării comuniste și muncitorești internaționale, a tuturor forțelor antilperialiste, democratice și progresiste.

Convorbirile s-au desfășurat în spiritul prieteniei și colaborării reciproce.

Cele două delegații au apreciat că întîlnirea și convorbirile care au avut loc constituie o contribuție la dezvoltarea multilaterală a relațiilor de prietenie și colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Bulgaria, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, în interesul popoarelor română și bulgară, al cauzei socialismului și păcii.

INDUSTRIA UȘOARĂ în fața unui examen de mare complexitate

- Soluția radicală pentru lichidarea stocurilor supranormative: produse de bună calitate, sortimente cît mai variate, pe gustul cumpărătorilor!
- „Fabrică mai mult, ca să ai de unde alege” — o concepție antieconomică, o practică anticomercială

Pentru cine produc combinatele și întreprinderile industriei ușoare? În exclusivitate pentru piața pentru consum. Așa, teoretic. Deoarece, în practică, o parte importantă — atât sub aspect cantitativ, cît și valoric — din producția unităților acestei ramuri economice este destinată... depozitelor de produse finite. În magazinele fiecărei întreprinderi există azi stocuri supranormative și fără mișcare de produse finite, mai mari sau mai mici. Mărfuri „în plus”, mărfuri pe care nu le solicită nici-meni Bunăoară, Combinatul de pler-lărie și încălziminte din Cluj avea, la începutul acestei luni, 560.000 perechi încălziminte fără desfacere asigurată; la combinatul textil din același oraș, la jumătatea lunii iulie a.c., imobilizările în stocuri de produse finite depășeau 23 milioane lei. O valoare apropiată aveau, la 31 iulie a.c., stocurile de mărfuri fără desfacere depozitate la Combinatul de tricotaje nr. 1 din București. În fine, pentru a încheia exemplul, în magazinele Combinatului textil din Iași, valoarea totală a produselor finite peste normativ și fără desfacere asigurată se ridică, în prezent, la peste 19 milioane lei.

Nu trebuie să se înțeleagă că aceste stocuri de mărfuri se mențin într-o stare de nemiscare absolută. În realitate, și în volumul, și în structura lor sortimentală, anumite modificări au totuși loc. De pildă, din totalul imobilizărilor existente la 31 martie a.c. în întreaga ramură, în trimestrul II a.c. au fost reintroduse în circuitul economic produse în valoare de 10 milioane lei. În schimb, alte mărfuri,

totalizînd 87 milioane lei, au venit să se adauge celor rămase în stoc și, astfel, volumul total al stocurilor fără mișcare de produse finite a crescut în loc să scadă.

În principal, cauzele care duc la formarea și perpetuarea stocurilor supranormative și fără mișcare de produse finite în industria ușoară constau în refuzurile de mărfuri din partea beneficiarilor pentru calitatea lor necorespunzătoare, în fabricarea unor cantități suplimentare de produse față de comenzile și contractele încheiate, în renunțările la anumite comenzi de către unii beneficiari interni și externi, ca urmare a depășirii termenelor contractuale etc. Evident, fiecare din acești factori — și toți la un loc — nu numai că nu poate justifica existența stocurilor anormale și fără mișcare de produse finite, ci dovedesc că, în activitatea economică a unor unități din industria ușoară, se mențin o serie de deficiențe care împiedică realizarea unui circuit normal, fluid, al valorilor materiale și bănești. Cum pot fi argumentate, de pildă, refuzurile de mărfuri pentru calitatea lor necorespunzătoare?

Adevărul este că, pentru asemenea situații, motivări nu prea există — a recunoscut deschis tov. Nicolae Ciovicăne, directorul economic al Combinatului de pielărie și încălziminte din Cluj. La noi, în com-

Dan MATEESCU
Manole CORCAȘ
Alexandru MUREȘAN

(Continuare în pag. a II-a)

LA HUNEDOARA

A început construcția unui nou furnal

DEVA (Correspondența „Scînteii”, Sabin Ionescu) — La Combinatul siderurgic Hunedoara a început construcția unui nou furnal (nr. 9), cu o capacitate de 1.000 m.c. Întregul proces de producție va fi mecanizat și automatizat. În aceste zile, se efectuează lucrări de excavare și fundațiile metalurgice București. Instalările, aparatura și diferitele construcții metalice aferente furnalului vor fi executate, în cea mai mare parte, în principalele uzine și întreprinderi ale industriei construcției de mașini din țară.



Locuitorii orașului Giurgiu fac o primire caldă, entuziastă înalților oaspeți,

INCHEIEREA CONVORBIRILOR OFICIALE

La 12 septembrie s-au încheiat la Giurgiu convorbirile oficiale între delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și delegația de partid și guvernamen-

tală a Republicii Populare Bulgaria, condusă de tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă tovarășească, cordială.

FAPTUL DIVERS

La casa nr. 1

Cunoscută nu numai de satul Loman (Alba), casa în care locuiesc surorile Elena și Paraschiva Stancu își onorează cu prietenie numărul 1 prins în poarta sa. Indragostite de arta populară caracteristică Văii Sebeșului, cele două surori au amenajat aici un muzeu care cuprinde obiecte de ceramică și port, pictură pe sticlă, și numeroase lucrări proprii, pentru că surorile Stancu se dovedesc pictorițe înzestrate. Elena este elevă în clasa a X-a a liceului de arte plastice din Cluj, iar Paraschiva, absolventă a aceluiași liceu. Dacă treceti prin Loman, nu uitați casa cu nr. 1. Este chiar la intrarea în sat.

Zile negre pentru reparatii...

„in alb“

Mesierii de la Intreprinderea de construcții și reparatii „Floarea” din Capitală nu s'au doborât toate recordurile înregistrate în bransa lor. Ritmul lor de lucru, din ultimele luni, ajunsese de speriat. În însăși recunoștință, în foarte scurt timp se puteau vedea în perspectiva de a nu mai avea de reparat nici o casă în București! De departe dădător la ochi, cazul a atras și atenția organelor de anchetă penală, care au început să cerceteze mai cu seamă unutul imobilele reparate de dumelelor. Până acum s-a constatat că, de fapt, pe la 17 dintre ele nici măcar nu trecuseră. Pentru „reparațiile” efectuate... în scris, încasaseră însă peste 90.000 lei. Bani albi pentru lucrări... in alb! În curând însă vor fi convertiți în zile negre.

Nu grădina poartă vina

Cartofi de Slobozia consumați în Slobozia? N-ar avea... sare! Drept pentru care Centrala de legume și fructe București a dat dispoziție I.L.F. Ialomița să aducă în județ 156 tone cartofi de Fălcișeni. Cu tot apelul lor pentru cartofi aduși de la asemenea distanțe, consumatorii în Ialomița își au preferințele tot pe cei din grădina proprie. În această situație, aproape 55 tone de cartofi de Fălcișeni au fost încălcați din nou în camioane pentru a lua drumul spre Piatra Neamț, Cluj, Brașov, Sibiușoara, Pitești, Văleni. Cu acest prilej, au mai fost „păpărași” cu încă 28.087 lei, cheltuiți pentru plimbările lor. Paguba, oricât de mare ar fi „grădina” centralei de legume și fructe, nu este — după cum se vede — de neglijat. Sperăm că va fi servită pe tavă celor vinovați. Să nu le mai lase gura apă după cartofi plăbărași!

Se stringe plasa

Pescarii de pe Valea Bîrgăului și-au abandonat la cîteva zile undițele. Motivul? Mai mulți lucrători de la stațiile fitosanitare locale și-au spălat undițele de stropit în apele Bistriței. Substanțele toxice, dizolvate în apă... au curățat însă și rîul de peste. Acum filata județeană de vîndătoare și pescuit, împreună cu organele de resort ale Inspectiei de stat pentru protecția apelor, s'întorc în țară. Sperăm să nu rămîind în afara ei nici unul din cei ce au săvîrșit această ispravă.

Foc de paie?

Deunăzi, la ferma nr. 4, aparținînd Intreprinderii agricole de stat Sărulțuș (Ilfov), a izbucnit un incendiu. Tractoristul Petre Marcu s-a apropiat mai mult decît trebuia de o șiră de paie, o scînteie de la țevă de echipament a căzut pe acestea și, în cîteva minute, spre cer se înălța o adevărată pălăie. Intervenția muncitorilor de la fermă s-a dovedit inutilă. 15.000 kg de paie au ars ca... paie. Și totul a pornit de la o simplă neglijență, pentru care tractoristul este bun de plată! Foc de paie, înțelegem. Dar ce foc!

Rubrică redactată de Dumitru TIRCOB Gheorghe DAVID cu sprijinul corespondenților „Scintei”

TRĂSĂRILE AGRICOLE DE TOAMNĂ

Prin toate mijloacele, Argrășămintele să ajungă urgent pe ogoare!

În condițiile județului Sălaj, o recoltă de grâu bună presupune fertilizarea solului atât cu îngrășăminte chimice cit și cu îngrășăminte naturale. Aproape 60 la sută din suprafața județului o reprezintă terenuri care permit cultivarea unor soluri de înaltă productivitate. Dar bine înțeles, este necesară asigurarea unor condiții optime de fertilizare. Dacă în anul trecut s-au fertilizat cu gunoi de grajd 4.000 ha în acest an suprafața fertilizată va depăși 6.000 ha. Există însă posibilitatea de a se asigura fertilizarea unei suprafețe sporite. Cantitățile de îngrășăminte existente în ficare C.A.P. ar asigura fertilizarea a circa 10.000 ha. În cooperative agricole din Dobrin, Berveghiu, Coșei, Dîșoș și Chiejd există mari cantități de gunoi de grajd adunat de mai mulți ani și netransportat nici pînă acum sîntele cîmp. Alte cooperative agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pentru noi — ne spunea Teodor Clmpeanu, președintele C.A.P. din comuna Sîrduc — transportul gunoierilor de grajd la cîmp nu este o companie. Am început chiar de cînd s-a ivit posibilitatea de a intra în teren și am deposedat gunoierii la marginea taranelor. Am izbutit să îngrășăm solul în timp toată suprafața planificată și în îngrășămîntul la momentul optim a grăului.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

Cum se însămintează o șosea

În inima Bărgănelui, la Slobozia, a fost construită, nu de mult, o fabrică de ulei care prelucrează cantități mari de floarea-soarelui ce se cultivă în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia—Brăila, mai precis pe porțiunea dintre comunele Bărgănel și Insușirei din județul Brăila. Oricît ar părea de curios, așa stau lucrurile. În dimineața zilei respective camioanele, după amiază, treceau încărcate cu floarea-soarelui de la I.A.S. Insușirei la baza de recepție Bărgănel. Unul dintre acestea a trecut ca un bolid, lăsînd în urma lui o diră grosă de semînte. O femeie grăjiiuie s-a grăbit să-și adune. A strîns cîteva grame bune de semînte. Pornim în urma auto-camionului. Îl găsim aliniat cuminte în lungul șir al mijloacelor de transport ce așteptau să descare la baza de recepție Bărgănel. Nu era greu de identificat. Din mașina cu numărul 31-Ag. 837, condusă de soferul Simion Valeriu, curentul de aer format, ca urmare a excesului de viteză, la care s-a adăugat și lipsa de etanșeitate a obloanelor, furase de pe platforma mașinii, un strat de floarea-soarelui gros de două palme. La cîntărire s-a constatat că soferul a descărat 3.500 kg floarea-soarelui, în timp ce un alt camion, de același tip, încaerat în același punct și la același nivel, a ajuns la baza de recepție cu 4.030 kg floarea-soarelui, adică recolta de pe un șterf de hectar. Prin urmare, dintr-un singur camion, la un singur transport, s-au împărțit pe asfalt 500 kg floarea-soarelui.

De unde era transportată floarea-soarelui de la I.A.S.—Insușirei, ferma nr. 2. Am adus la cîntărire, îngrinerul Ion Enache, directorul întreprinderii, cele constatate. „Să vedem care sofer a făcut rispa, cit a pierdut pe drum, și-l punem să plătească paguba” — s-a grăbit cu soluția conducătorul unității. Un răspuns destul de simplu pentru o problemă mai complexă. Cîci cele con-

statate nu erau doar un accident produs din neglijența soferului. Din cauza că așteaptă mult la descărat la baza de recepție — datorită prostiei organizării a preluării produselor — soferii sînt tentați să recupereze timpul pierdut circulaînd cu viteză mare. Dar oare numai soferii sînt de vină în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia—Brăila, mai precis pe porțiunea dintre comunele Bărgănel și Insușirei din județul Brăila. Oricît ar părea de curios, așa stau lucrurile. În dimineața zilei respective camioanele, după amiază, treceau încărcate cu floarea-soarelui de la I.A.S. Insușirei la baza de recepție Bărgănel. Unul dintre acestea a trecut ca un bolid, lăsînd în urma lui o diră grosă de semînte. O femeie grăjiiuie s-a grăbit să-și adune. A strîns cîteva grame bune de semînte. Pornim în urma auto-camionului. Îl găsim aliniat cuminte în lungul șir al mijloacelor de transport ce așteptau să descare la baza de recepție Bărgănel. Nu era greu de identificat. Din mașina cu numărul 31-Ag. 837, condusă de soferul Simion Valeriu, curentul de aer format, ca urmare a excesului de viteză, la care s-a adăugat și lipsa de etanșeitate a obloanelor, furase de pe platforma mașinii, un strat de floarea-soarelui gros de două palme. La cîntărire s-a constatat că soferul a descărat 3.500 kg floarea-soarelui, în timp ce un alt camion, de același tip, încaerat în același punct și la același nivel, a ajuns la baza de recepție cu 4.030 kg floarea-soarelui, adică recolta de pe un șterf de hectar. Prin urmare, dintr-un singur camion, la un singur transport, s-au împărțit pe asfalt 500 kg floarea-soarelui.

De unde era transportată floarea-soarelui de la I.A.S.—Insușirei, ferma nr. 2. Am adus la cîntărire, îngrinerul Ion Enache, directorul întreprinderii, cele constatate. „Să vedem care sofer a făcut rispa, cit a pierdut pe drum, și-l punem să plătească paguba” — s-a grăbit cu soluția conducătorul unității. Un răspuns destul de simplu pentru o problemă mai complexă. Cîci cele con-

statate nu erau doar un accident produs din neglijența soferului. Din cauza că așteaptă mult la descărat la baza de recepție — datorită prostiei organizării a preluării produselor — soferii sînt tentați să recupereze timpul pierdut circulaînd cu viteză mare. Dar oare numai soferii sînt de vină în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia—Brăila, mai precis pe porțiunea dintre comunele Bărgănel și Insușirei din județul Brăila. Oricît ar părea de curios, așa stau lucrurile. În dimineața zilei respective camioanele, după amiază, treceau încărcate cu floarea-soarelui de la I.A.S. Insușirei la baza de recepție Bărgănel. Unul dintre acestea a trecut ca un bolid, lăsînd în urma lui o diră grosă de semînte. O femeie grăjiiuie s-a grăbit să-și adune. A strîns cîteva grame bune de semînte. Pornim în urma auto-camionului. Îl găsim aliniat cuminte în lungul șir al mijloacelor de transport ce așteptau să descare la baza de recepție Bărgănel. Nu era greu de identificat. Din mașina cu numărul 31-Ag. 837, condusă de soferul Simion Valeriu, curentul de aer format, ca urmare a excesului de viteză, la care s-a adăugat și lipsa de etanșeitate a obloanelor, furase de pe platforma mașinii, un strat de floarea-soarelui gros de două palme. La cîntărire s-a constatat că soferul a descărat 3.500 kg floarea-soarelui, în timp ce un alt camion, de același tip, încaerat în același punct și la același nivel, a ajuns la baza de recepție cu 4.030 kg floarea-soarelui, adică recolta de pe un șterf de hectar. Prin urmare, dintr-un singur camion, la un singur transport, s-au împărțit pe asfalt 500 kg floarea-soarelui.

De unde era transportată floarea-soarelui de la I.A.S.—Insușirei, ferma nr. 2. Am adus la cîntărire, îngrinerul Ion Enache, directorul întreprinderii, cele constatate. „Să vedem care sofer a făcut rispa, cit a pierdut pe drum, și-l punem să plătească paguba” — s-a grăbit cu soluția conducătorul unității. Un răspuns destul de simplu pentru o problemă mai complexă. Cîci cele con-

statate nu erau doar un accident produs din neglijența soferului. Din cauza că așteaptă mult la descărat la baza de recepție — datorită prostiei organizării a preluării produselor — soferii sînt tentați să recupereze timpul pierdut circulaînd cu viteză mare. Dar oare numai soferii sînt de vină în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia—Brăila, mai precis pe porțiunea dintre comunele Bărgănel și Insușirei din județul Brăila. Oricît ar părea de curios, așa stau lucrurile. În dimineața zilei respective camioanele, după amiază, treceau încărcate cu floarea-soarelui de la I.A.S. Insușirei la baza de recepție Bărgănel. Unul dintre acestea a trecut ca un bolid, lăsînd în urma lui o diră grosă de semînte. O femeie grăjiiuie s-a grăbit să-și adune. A strîns cîteva grame bune de semînte. Pornim în urma auto-camionului. Îl găsim aliniat cuminte în lungul șir al mijloacelor de transport ce așteptau să descare la baza de recepție Bărgănel. Nu era greu de identificat. Din mașina cu numărul 31-Ag. 837, condusă de soferul Simion Valeriu, curentul de aer format, ca urmare a excesului de viteză, la care s-a adăugat și lipsa de etanșeitate a obloanelor, furase de pe platforma mașinii, un strat de floarea-soarelui gros de două palme. La cîntărire s-a constatat că soferul a descărat 3.500 kg floarea-soarelui, în timp ce un alt camion, de același tip, încaerat în același punct și la același nivel, a ajuns la baza de recepție cu 4.030 kg floarea-soarelui, adică recolta de pe un șterf de hectar. Prin urmare, dintr-un singur camion, la un singur transport, s-au împărțit pe asfalt 500 kg floarea-soarelui.

De unde era transportată floarea-soarelui de la I.A.S.—Insușirei, ferma nr. 2. Am adus la cîntărire, îngrinerul Ion Enache, directorul întreprinderii, cele constatate. „Să vedem care sofer a făcut rispa, cit a pierdut pe drum, și-l punem să plătească paguba” — s-a grăbit cu soluția conducătorul unității. Un răspuns destul de simplu pentru o problemă mai complexă. Cîci cele con-

statate nu erau doar un accident produs din neglijența soferului. Din cauza că așteaptă mult la descărat la baza de recepție — datorită prostiei organizării a preluării produselor — soferii sînt tentați să recupereze timpul pierdut circulaînd cu viteză mare. Dar oare numai soferii sînt de vină în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia—Brăila, mai precis pe porțiunea dintre comunele Bărgănel și Insușirei din județul Brăila. Oricît ar părea de curios, așa stau lucrurile. În dimineața zilei respective camioanele, după amiază, treceau încărcate cu floarea-soarelui de la I.A.S. Insușirei la baza de recepție Bărgănel. Unul dintre acestea a trecut ca un bolid, lăsînd în urma lui o diră grosă de semînte. O femeie grăjiiuie s-a grăbit să-și adune. A strîns cîteva grame bune de semînte. Pornim în urma auto-camionului. Îl găsim aliniat cuminte în lungul șir al mijloacelor de transport ce așteptau să descare la baza de recepție Bărgănel. Nu era greu de identificat. Din mașina cu numărul 31-Ag. 837, condusă de soferul Simion Valeriu, curentul de aer format, ca urmare a excesului de viteză, la care s-a adăugat și lipsa de etanșeitate a obloanelor, furase de pe platforma mașinii, un strat de floarea-soarelui gros de două palme. La cîntărire s-a constatat că soferul a descărat 3.500 kg floarea-soarelui, în timp ce un alt camion, de același tip, încaerat în același punct și la același nivel, a ajuns la baza de recepție cu 4.030 kg floarea-soarelui, adică recolta de pe un șterf de hectar. Prin urmare, dintr-un singur camion, la un singur transport, s-au împărțit pe asfalt 500 kg floarea-soarelui.

De unde era transportată floarea-soarelui de la I.A.S.—Insușirei, ferma nr. 2. Am adus la cîntărire, îngrinerul Ion Enache, directorul întreprinderii, cele constatate. „Să vedem care sofer a făcut rispa, cit a pierdut pe drum, și-l punem să plătească paguba” — s-a grăbit cu soluția conducătorul unității. Un răspuns destul de simplu pentru o problemă mai complexă. Cîci cele con-

statate nu erau doar un accident produs din neglijența soferului. Din cauza că așteaptă mult la descărat la baza de recepție — datorită prostiei organizării a preluării produselor — soferii sînt tentați să recupereze timpul pierdut circulaînd cu viteză mare. Dar oare numai soferii sînt de vină în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia—Brăila, mai precis pe porțiunea dintre comunele Bărgănel și Insușirei din județul Brăila. Oricît ar părea de curios, așa stau lucrurile. În dimineața zilei respective camioanele, după amiază, treceau încărcate cu floarea-soarelui de la I.A.S. Insușirei la baza de recepție Bărgănel. Unul dintre acestea a trecut ca un bolid, lăsînd în urma lui o diră grosă de semînte. O femeie grăjiiuie s-a grăbit să-și adune. A strîns cîteva grame bune de semînte. Pornim în urma auto-camionului. Îl găsim aliniat cuminte în lungul șir al mijloacelor de transport ce așteptau să descare la baza de recepție Bărgănel. Nu era greu de identificat. Din mașina cu numărul 31-Ag. 837, condusă de soferul Simion Valeriu, curentul de aer format, ca urmare a excesului de viteză, la care s-a adăugat și lipsa de etanșeitate a obloanelor, furase de pe platforma mașinii, un strat de floarea-soarelui gros de două palme. La cîntărire s-a constatat că soferul a descărat 3.500 kg floarea-soarelui, în timp ce un alt camion, de același tip, încaerat în același punct și la același nivel, a ajuns la baza de recepție cu 4.030 kg floarea-soarelui, adică recolta de pe un șterf de hectar. Prin urmare, dintr-un singur camion, la un singur transport, s-au împărțit pe asfalt 500 kg floarea-soarelui.

De unde era transportată floarea-soarelui de la I.A.S.—Insușirei, ferma nr. 2. Am adus la cîntărire, îngrinerul Ion Enache, directorul întreprinderii, cele constatate. „Să vedem care sofer a făcut rispa, cit a pierdut pe drum, și-l punem să plătească paguba” — s-a grăbit cu soluția conducătorul unității. Un răspuns destul de simplu pentru o problemă mai complexă. Cîci cele con-

statate nu erau doar un accident produs din neglijența soferului. Din cauza că așteaptă mult la descărat la baza de recepție — datorită prostiei organizării a preluării produselor — soferii sînt tentați să recupereze timpul pierdut circulaînd cu viteză mare. Dar oare numai soferii sînt de vină în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia—Brăila, mai precis pe porțiunea dintre comunele Bărgănel și Insușirei din județul Brăila. Oricît ar părea de curios, așa stau lucrurile. În dimineața zilei respective camioanele, după amiază, treceau încărcate cu floarea-soarelui de la I.A.S. Insușirei la baza de recepție Bărgănel. Unul dintre acestea a trecut ca un bolid, lăsînd în urma lui o diră grosă de semînte. O femeie grăjiiuie s-a grăbit să-și adune. A strîns cîteva grame bune de semînte. Pornim în urma auto-camionului. Îl găsim aliniat cuminte în lungul șir al mijloacelor de transport ce așteptau să descare la baza de recepție Bărgănel. Nu era greu de identificat. Din mașina cu numărul 31-Ag. 837, condusă de soferul Simion Valeriu, curentul de aer format, ca urmare a excesului de viteză, la care s-a adăugat și lipsa de etanșeitate a obloanelor, furase de pe platforma mașinii, un strat de floarea-soarelui gros de două palme. La cîntărire s-a constatat că soferul a descărat 3.500 kg floarea-soarelui, în timp ce un alt camion, de același tip, încaerat în același punct și la același nivel, a ajuns la baza de recepție cu 4.030 kg floarea-soarelui, adică recolta de pe un șterf de hectar. Prin urmare, dintr-un singur camion, la un singur transport, s-au împărțit pe asfalt 500 kg floarea-soarelui.

INDUSTRIA UȘOARĂ

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

— Pe cîmp, Albea cooperativă agricole însă depun eforturi sustinute pentru a ajuta pămîntul să dea roade cît mai bogate.

statate nu erau doar un accident produs din neglijența soferului. Din cauza că așteaptă mult la descărat la baza de recepție — datorită prostiei organizării a preluării produselor — soferii sînt tentați să recupereze timpul pierdut circulaînd cu viteză mare. Dar oare numai soferii sînt de vină în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia—Brăila, mai precis pe porțiunea dintre comunele Bărgănel și Insușirei din județul Brăila. Oricît ar părea de curios, așa stau lucrurile. În dimineața zilei respective camioanele, după amiază, treceau încărcate cu floarea-soarelui de la I.A.S. Insușirei la baza de recepție Bărgănel. Unul dintre acestea a trecut ca un bolid, lăsînd în urma lui o diră grosă de semînte. O femeie grăjiiuie s-a grăbit să-și adune. A strîns cîteva grame bune de semînte. Pornim în urma auto-camionului. Îl găsim aliniat cuminte în lungul șir al mijloacelor de transport ce așteptau să descare la baza de recepție Bărgănel. Nu era greu de identificat. Din mașina cu numărul 31-Ag. 837, condusă de soferul Simion Valeriu, curentul de aer format, ca urmare a excesului de viteză, la care s-a adăugat și lipsa de etanșeitate a obloanelor, furase de pe platforma mașinii, un strat de floarea-soarelui gros de două palme. La cîntărire s-a constatat că soferul a descărat 3.500 kg floarea-soarelui, în timp ce un alt camion, de același tip, încaerat în același punct și la același nivel, a ajuns la baza de recepție cu 4.030 kg floarea-soarelui, adică recolta de pe un șterf de hectar. Prin urmare, dintr-un singur camion, la un singur transport, s-au împărțit pe asfalt 500 kg floarea-soarelui.

De unde era transportată floarea-soarelui de la I.A.S.—Insușirei, ferma nr. 2. Am adus la cîntărire, îngrinerul Ion Enache, directorul întreprinderii, cele constatate. „Să vedem care sofer a făcut rispa, cit a pierdut pe drum, și-l punem să plătească paguba” — s-a grăbit cu soluția conducătorul unității. Un răspuns destul de simplu pentru o problemă mai complexă. Cîci cele con-

statate nu erau doar un accident produs din neglijența soferului. Din cauza că așteaptă mult la descărat la baza de recepție — datorită prostiei organizării a preluării produselor — soferii sînt tentați să recupereze timpul pierdut circulaînd cu viteză mare. Dar oare numai soferii sînt de vină în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia—Brăila, mai precis pe porțiunea dintre comunele Bărgănel și Insușirei din județul Brăila. Oricît ar părea de curios, așa stau lucrurile. În dimineața zilei respective camioanele, după amiază, treceau încărcate cu floarea-soarelui de la I.A.S. Insușirei la baza de recepție Bărgănel. Unul dintre acestea a trecut ca un bolid, lăsînd în urma lui o diră grosă de semînte. O femeie grăjiiuie s-a grăbit să-și adune. A strîns cîteva grame bune de semînte. Pornim în urma auto-camionului. Îl găsim aliniat cuminte în lungul șir al mijloacelor de transport ce așteptau să descare la baza de recepție Bărgănel. Nu era greu de identificat. Din mașina cu numărul 31-Ag. 837, condusă de soferul Simion Valeriu, curentul de aer format, ca urmare a excesului de viteză, la care s-a adăugat și lipsa de etanșeitate a obloanelor, furase de pe platforma mașinii, un strat de floarea-soarelui gros de două palme. La cîntărire s-a constatat că soferul a descărat 3.500 kg floarea-soarelui, în timp ce un alt camion, de același tip, încaerat în același punct și la același nivel, a ajuns la baza de recepție cu 4.030 kg floarea-soarelui, adică recolta de pe un șterf de hectar. Prin urmare, dintr-un singur camion, la un singur transport, s-au împărțit pe asfalt 500 kg floarea-soarelui.

De unde era transportată floarea-soarelui de la I.A.S.—Insușirei, ferma nr. 2. Am adus la cîntărire, îngrinerul Ion Enache, directorul întreprinderii, cele constatate. „Să vedem care sofer a făcut rispa, cit a pierdut pe drum, și-l punem să plătească paguba” — s-a grăbit cu soluția conducătorul unității. Un răspuns destul de simplu pentru o problemă mai complexă. Cîci cele con-

statate nu erau doar un accident produs din neglijența soferului. Din cauza că așteaptă mult la descărat la baza de recepție — datorită prostiei organizării a preluării produselor — soferii sînt tentați să recupereze timpul pierdut circulaînd cu viteză mare. Dar oare numai soferii sînt de vină în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia—Brăila, mai precis pe porțiunea dintre comunele Bărgănel și Insușirei din județul Brăila. Oricît ar părea de curios, așa stau lucrurile. În dimineața zilei respective camioanele, după amiază, treceau încărcate cu floarea-soarelui de la I.A.S. Insușirei la baza de recepție Bărgănel. Unul dintre acestea a trecut ca un bolid, lăsînd în urma lui o diră grosă de semînte. O femeie grăjiiuie s-a grăbit să-și adune. A strîns cîteva grame bune de semînte. Pornim în urma auto-camionului. Îl găsim aliniat cuminte în lungul șir al mijloacelor de transport ce așteptau să descare la baza de recepție Bărgănel. Nu era greu de identificat. Din mașina cu numărul 31-Ag. 837, condusă de soferul Simion Valeriu, curentul de aer format, ca urmare a excesului de viteză, la care s-a adăugat și lipsa de etanșeitate a obloanelor, furase de pe platforma mașinii, un strat de floarea-soarelui gros de două palme. La cîntărire s-a constatat că soferul a descărat 3.500 kg floarea-soarelui, în timp ce un alt camion, de același tip, încaerat în același punct și la același nivel, a ajuns la baza de recepție cu 4.030 kg floarea-soarelui, adică recolta de pe un șterf de hectar. Prin urmare, dintr-un singur camion, la un singur transport, s-au împărțit pe asfalt 500 kg floarea-soarelui.

De unde era transportată floarea-soarelui de la I.A.S.—Insușirei, ferma nr. 2. Am adus la cîntărire, îngrinerul Ion Enache, directorul întreprinderii, cele constatate. „Să vedem care sofer a făcut rispa, cit a pierdut pe drum, și-l punem să plătească paguba” — s-a grăbit cu soluția conducătorul unității. Un răspuns destul de simplu pentru o problemă mai complexă. Cîci cele con-

statate nu erau doar un accident produs din neglijența soferului. Din cauza că așteaptă mult la descărat la baza de recepție — datorită prostiei organizării a preluării produselor — soferii sînt tentați să recupereze timpul pierdut circulaînd cu viteză mare. Dar oare numai soferii sînt de vină în această parte a țării. Vineri dimineața ne-am convins însă că uleiul se mai produce în Bărgănel și în altă parte: pe șoseaua Slobozia

ÎNȚILNIREA PRIETENEASCĂ DINTRE DELEGAȚIILE DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE ALE ROMÂNIEI ȘI BULGARIEI

La Complexul de creștere a porcilor al I. A. S. Giurgiu-Nord

După încheierea convorbirilor, tovarășii Todor Jivkov și Nicolae Ceaușescu, împreună cu celelalte persoane oficiale bulgare și române, vizitează Complexul de creștere a porcilor al întreprinderii agricole de stat Giurgiu-Nord, una dintre cele mai mari unități de acest fel construite până în prezent în țara noastră.

La sosire, tovarășii Todor Jivkov, Nicolae Ceaușescu și ceilalți membri ai delegațiilor de partid și guvernamentale sînt salutați de ministrul agriculturii și silviculturii, Angelo Miculescu, de colectivul de conducere al întreprinderii. Oaspeții sînt invitați mai întîi în fața unor panouri și grafice, din care rezultă evoluția construcției complexelor de creștere a porcilor în sistem industrial, parte integrantă a programului național de dezvoltare a zootehniei în țara noastră. Directorul Complexului Giurgiu-Nord, Liviu Preda, dă ample explicații privind rezultatele obținute în această mare unitate zootehnică; în etapa finală aceasta va livra anual 300.000 porci. Folosind experiența dobîndită în unitățile similare construite anterior, specialiștii și proiectanții au redus valoarea investițiilor specifice, au economisit mari suprafețe de teren. Se remarcă gradul ridicat de mecanizare a lucrărilor, care a permis să se realizeze indici superiori de productivitate și de rentabilitate. Față de 7 milioane lei beneficii prevăzute în acest an, se va a-

junge la 50 milioane lei în anul 1973. Oaspeții iau cunoștință în continuare de măsurile adoptate în vederea construirii altor unități ale zootehniei industriale. Este pus în evidență faptul că experiența întreprinderilor agricole de stat se extinde și în sectorul cooperatist al agriculturii; în acest an se construiesc 40 de complexe intercooperatiste de creștere a porcilor. Sînt vizitate apoi cîteva hale — materități de scoafe, adăposturi pentru creștere și îngrișare — în care instalațiile de mecanizare și automatizare înlocuiesc munca manuală, asigură condiții optime de microclimat în interior.

Manifestînd preocupare față de eficiența economică realizată, tovarășul Todor Jivkov solicită lămuriri cu privire la costul investițiilor, la organizarea muncii. Răspunzînd întrebărilor adresate, specialiștii arată că datorită măsurilor luate pentru perfecționarea fluxului tehnologic, parametrii proiectați au fost realizați cu un an mai devreme decît era prevăzut. Oaspeților le sînt expuse detalii asupra sistemului de epurare a apelor uzate, asupra modalităților folosite pentru a asigura condiții de igienă corespunzătoare. Intreținîndu-se cu un grup de muncitori din cadrul acestui complex, tovarășii Todor Jivkov îi felicită pentru realizările obținute și li se adresează: „Voi nu mai sînteți țărani; sînteți muncitori industriali!”



În semn de bun venit, oaspeții sînt îmbrățișați să guste din piine și sare

plexe de tip industrial, în care se cresc 5.000 de vaci. De aici se livrează mai multe milioane litri de lapte anual pentru aprovizionarea Capitalei. Apreciind această realizare a specialiștilor, tovarășul Todor Jivkov urează acestora să obțină succese tot mai mari în promovarea tehnologiilor industriale moderne în agricultură.

În drum spre unitățile agricole vizitate, tovarășii Nicolae Ceaușescu, Todor Jivkov, ceilalți conducători de partid și de stat români și bulgari sînt salutați cu multă căldură de locuitorii comunelor Remuș, Daia, Călugăreni și

Adunații-Copăceni, de țărani cooperatori aflați în această frumoasă zi de toamnă la munca cîmpului.

La reîntoarcerea la Giurgiu, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov sînt salutați din nou cu multă căldură de locuitorii acestui oraș. În aclamații și urale, cetățenii însoțesc pe cei doi conducători pînă în portul din localitate.

La amiază, conducătorii de partid și de stat români și bulgari, celelalte persoane oficiale care îi însoțesc s-au imbarcat pe nava fluvială „Carpați”, plecînd într-o călătorie pe Dunăre.

că, au fost creatoare, iar rezultatele lor sînt deosebit de favorabile pentru dezvoltarea în continuare, cu succes, a prieteniei și colaborării dintre popoarele și partidele noastre.”

Referindu-se la importanța înțelegerilor la care s-a ajuns în cadrul convorbirilor, precum și la protocolurile încheiate, tovarășii Todor Jivkov a spus, în continuare:

„Mă alătur, de asemenea, aprecierii tovarășului Ceaușescu că discuțiile și convorbirile, documentele pe care le vom semnă sînt de primă însemnătate — și aceasta nu numai în ceea ce privește colaborarea noastră, ci și din punct de vedere al întăririi în continuare a muncii noastre pentru izbînda cauzei păcii, socialismului și democrației, că ele vor constitui o contribuție la activitatea noastră pentru întărirea forțelor antiimperialiste din întreaga lume.”

„Dacă ar trebui să sintetizăm ceea ce am făcut în aceste două zile — a spus în continuare tovarășul Jivkov — ar trebui să subliniem, în primul rînd, caracterul lor fructuos, importanța lor mare pentru dezvoltarea colaborării dintre țările și partidele noastre; ele constituie o contribuție la munca și lupta noastră pentru securitate europeană, pentru pace în lume și, în deosebi, pentru înseninarea în con-

tinuarea forțelor antiimperialiste, pentru apărarea păcii.

„Am ajuns — a spus tovarășul Nicolae Ceaușescu — la o serie de concluzii pozitive privind dezvoltarea legăturilor economice, tehnico-stiințifice și culturale dintre țările noastre. Am făcut, de asemenea, un schimb de păreri în legătură cu problemele internaționale: s-a evidențiat, cu acest prilej, că avem năzuințe și puncte de vedere comune în ce privește întărirea colaborării și a unității țărilor socialiste, a mișcării comuniste internaționale, a tuturor forțelor antiimperialiste. De asemenea, s-a evidențiat identitatea de vederi și hotărîrea țărilor noastre de a milita pentru îmbunătățirea colaborării în Balcani, pentru securitate europeană și, în general, pentru înfăptuirea unei politici de pace și cooperare cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială.”

Referindu-se la înțelegerile și protocolurile convenite cu prilejul acestei întîlniri, tovarășul Nicolae Ceaușescu a apreciat că acestea deschid largi perspective pentru dezvoltarea unei colaborări rodnice între popoarele române și bulgare în toate domeniile de activitate.

„Am remarcat cu satisfacție — a spus în continuare tovarășul Nicolae Ceaușescu — entuziasmul populației din orașele Ruse și Giurgiu, din comunitățile prin care am trecut. Noi interpretăm aceste manifestări ca o expresie a dorințelor oamenilor muncii din aceste orașe și localități, a populației din cele două țări de a dezvolta larg și multilateral colaborarea și cooperarea româno-bulgară. Consider că avem datoria să răspundem pe deplin acestor năzuințe ale popoarelor române și bulgare, să facem totul pentru a promova prietenia și colaborarea dintre partidele și țările noastre. Apreciez că discuțiile noastre din aceste două zile au corespuns acestor năzuințe, că există toate condițiile pentru realizarea lor cu succes.”

În încheiere, tovarășul Nicolae Ceaușescu a toastat pentru dezvoltarea cu succes a relațiilor dintre cele două țări, pentru unitatea țărilor socialiste, a mișcării comuniste și antiimperialiste, pentru poporul bulgar, pentru Partidul Comunist Bulgar, pentru Comitetul său Central, în sănătatea tovarășului Todor Jivkov, a tovarășului Jivko Jivkov și a celorlalți oaspeți bulgari.

Luînd cuvîntul, tovarășul TODOR JIVKOV a mulțumit în numele delegației de partid și guvernamentale bulgare pentru căldura cu care a fost întîmpinat în România socialistă.

„Noi — a spus vorbitorul — sîntem spre sfîrșitul convorbirilor. Vreau să mă asociez aprecierii făcute de tovarășul Ceaușescu, că, într-adevăr, aceste convorbiri au decurs într-un spirit de înțelegere recipro-

SEMNAREA UNOR PROTOCOALE PRIVIND DEZVOLTAREA RELAȚIILOR ROMÂNŌ-BULGARE

În cursul după-amiezii au fost semnate Protocolul cu privire la realizarea proiectului comun al complexului hidroenergetic Islaz-Somoviț, pe Dunăre, Protocolul privind dezvoltarea colaborării economice și tehnico-stiințifice dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Bulgaria, precum și alte protocoale convenite în cursul convorbirilor, în legătură cu intensificarea relațiilor bilaterale în diferite domenii de activitate.

Protocolurile au fost semnate din partea română de tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri, și Leonte Răutu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri.

Din partea bulgară protocoalele au fost semnate de tovarășii Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist Bul-

gar, președintele Consiliului de Miniștri, Jivko Jivkov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, și Pencio Kubadinski, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul construcțiilor și arhitecturii.

La solemnitatea semnării au fost de față membrii delegațiilor de partid și guvernamentale ale Republicii Socialiste România și Republicii Populare Bulgaria, precum și alte persoane oficiale române și bulgare.

În scurte alocuțiuni rostite după semnarea documentelor, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au subliniat că aceste protocoale, și în general întîlnirea și convorbirile avute au fost deosebit de rodnice pentru dezvoltarea în continuare a relațiilor frățești dintre cele două țări și partide și au evidențiat dorința comună a celor două țări și partide de a contribui la întărirea unității țărilor socialiste, la cauza socialismului și păcii în lume.

Încheierea întîlnirii

Este ora 14. Motonava „Carpați”, escortată de patru nave ale marinei militare fluviale, se desprinde de chei în aclamațiile multîmii, urcînd pe firul fluviului. Croaziera pe Dunăre a durat în tot timpul după-amiezii.

Se lasă seara. Nava acostează la cheul portului Giurgiu. Sosirea conducătorilor de partid și de stat români și bulgari prilejuiește o nouă și puternică manifestare a prieteniei dintre cele două țări și popoare frățești. În aclamațiile și uralele localnicilor, cele două delegații străbat orașul de pe malul fluviului, îndreptîndu-se spre Podul Prieteniei. Mii de cetățeni au venit să-și lăras bun de la solii poporului vecin și prieten. Se aud urări în cîntecul celor doi conducători de partid și

orașului, își iau rîmas bun de la oficialitățile locale.

Este ora 20. Într-o atmosferă însuflețită, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov își string mîinile, se îmbrățișează. Urale și ovății prelungite însoțesc despărțirea membrilor celor două delegații de partid și guvernamentale. Pînă la mijlocul podului, la frontiera, oaspeții bulgari sînt conduși de tovarășii Gheorghe Neulca, prim-secretar al Comitetului județean Ilfov al P.C.R., președintele Consiliului popular județean.

Întîlnirea dintre delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, și delegația de partid și guvern-

La Complexul de creștere și îngrișare a taurinelor de la I. A. S. Copăceni

În continuarea vizitei, coloana mașinilor oficiale se îndreaptă spre un alt obiectiv al zootehniei industriale românești — Complexul de creștere și îngrișare a taurinelor de la Întreprinderea agricolă de stat Copăceni.

După urarea de bun soseț adresată oaspeților la intrarea în complex, directorul întreprinderii, inginer zootehnist Dumitru Calciu, prezintă oaspeților această modernă unitate în care întregul proces de producție se realizează la cele mai ridicate exigente. Aici se îngrășă anual 9.600 de taurine, realizîndu-se rezultate comparabile cu cele obținute în țări cu zootehnie dezvoltată. Se vizitează mai întîi una dintre halele de creștere a vițelilor, unde se remarcă nivelul tehnic ridicat de dotare, care a permis înlocuirea completă a lucrărilor manuale. Oaspeții vizitează apoi hale de creștere și de îngrișare a animalelor; aici, operațiunile de preparare și de distribuire a furajelor sînt în întregime mecanizate și automatizate. De la un tablou de comandă, la simpla apăsare pe butoane, este pus în funcțiune un angrenaj complex de instalații

care macină și amestecă nutrețurile în dozele prescrise în rețete. Prin conducte acționate pneumatic, nutrețurile sînt transportate apoi spre halele de îngrișare.

Oaspeții păsesc pe aleea centrală a unei hale, dedesubtul căreia snecurile acționate mecanic distribuie furajele la 800 de animale deodată. În zecile de compartimente ale fiecărei hale, animalele stau pe grătore de beton, ceea ce duce la totală înlocuire a muncii manuale, creîndu-se, totodată, condiții optime de igienă.

Datorită fluxului tehnologic modern, gradul ridicat de mecanizare și automatizare, s-a reușit ca un muncitor să îngrișească 800 de taurine. Întregul complex este deservit de numai 15 îngrijitori și 10 mecanici. Indicii de rentabilitate, sporul în greutate al animalelor, prețul de cost și beneficiile obținute se situează la nivelul celor mai bune performanțe. Conducătorii celor două delegații primesc explicații la întrebările adresate în legătură cu sporul în greutate, consumul specific de furaje pe kilogramul de carne. Gazetele arată că întreprinderea dispune de încă două com-

DEJUN ÎN CINSTEA DELEGAȚIEI BULGARE

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a oferit simbatic, pe nava „Carpați”, un dejun în cîntecul delegației de partid și guvernamentale a Republicii Populare Bulgaria, condusă de tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria.

Au participat membrii celor două delegații și alte persoane oficiale române și bulgare.

În toastul său, tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU a subliniat că întîlnirea și convorbirile avute au evidențiat că între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, între guvernele celor două țări și între popoarele române și bulgare se dezvoltă relații bune de prietenie și colaborare, bazate atît pe vechi tradiții, cît și pe comunitatea de orînduire socială și de năzuințe în construcția societății socialiste și comuniste, în lupta pen-

tru întărirea forțelor antiimperialiste, pentru apărarea păcii.

„Am ajuns — a spus tovarășul Nicolae Ceaușescu — la o serie de concluzii pozitive privind dezvoltarea legăturilor economice, tehnico-stiințifice și culturale dintre țările noastre. Am făcut, de asemenea, un schimb de păreri în legătură cu problemele internaționale: s-a evidențiat, cu acest prilej, că avem năzuințe și puncte de vedere comune în ce privește întărirea colaborării și a unității țărilor socialiste, a mișcării comuniste internaționale, a tuturor forțelor antiimperialiste. De asemenea, s-a evidențiat identitatea de vederi și hotărîrea țărilor noastre de a milita pentru îmbunătățirea colaborării în Balcani, pentru securitate europeană și, în general, pentru înfăptuirea unei politici de pace și cooperare cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială.”

Referindu-se la înțelegerile și protocolurile convenite cu prilejul acestei întîlniri, tovarășul Nicolae Ceaușescu a apreciat că acestea deschid largi perspective pentru dezvoltarea unei colaborări rodnice între popoarele române și bulgare în toate domeniile de activitate.

„Am remarcat cu satisfacție — a spus în continuare tovarășul Nicolae Ceaușescu — entuziasmul populației din orașele Ruse și Giurgiu, din comunitățile prin care am trecut. Noi interpretăm aceste manifestări ca o expresie a dorințelor oamenilor muncii din aceste orașe și localități, a populației din cele două țări de a dezvolta larg și multilateral colaborarea și cooperarea româno-bulgară. Consider că avem datoria să răspundem pe deplin acestor năzuințe ale popoarelor române și bulgare, să facem totul pentru a promova prietenia și colaborarea dintre partidele și țările noastre. Apreciez că discuțiile noastre din aceste două zile au corespuns acestor năzuințe, că există toate condițiile pentru realizarea lor cu succes.”

În încheiere, tovarășul Nicolae Ceaușescu a toastat pentru dezvoltarea cu succes a relațiilor dintre cele două țări, pentru unitatea țărilor socialiste, a mișcării comuniste și antiimperialiste, pentru poporul bulgar, pentru Partidul Comunist Bulgar, pentru Comitetul său Central, în sănătatea tovarășului Todor Jivkov, a tovarășului Jivko Jivkov și a celorlalți oaspeți bulgari.

Luînd cuvîntul, tovarășul TODOR JIVKOV a mulțumit în numele delegației de partid și guvernamentale bulgare pentru căldura cu care a fost întîmpinat în România socialistă.

„Noi — a spus vorbitorul — sîntem spre sfîrșitul convorbirilor. Vreau să mă asociez aprecierii făcute de tovarășul Ceaușescu, că, într-adevăr, aceste convorbiri au decurs într-un spirit de înțelegere recipro-



Prelutidendi, populația a manifestat cu căldură pentru întărirea prieteniei româno-bulgare.

tinuare a atmosferei în Peninsula Balcanică, unde noi trăim și muncim.

În încheiere, tovarășul Todor Jivkov a toastat pentru Republica Socialistă România, pentru poporul român, pentru Partidul Comunist Român, pentru Comitetul Central și pentru secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, pentru guvernul român și președintele său — tovarășul Ion Gheorghe Maurer, pentru întreaga delegație de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, pentru prietenia și colaborarea româno-bulgară.

Dejunul s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească,

de stat, a prieteniei dintre popoarele noastre, se scandează lozinci pentru unitatea țărilor socialiste. Coloana de mașini străbate un culoar viu, luminat de torje.

La capătul podului, pe malul românesc al fluviului, o companie de onoare prezintă onorul. Se întonează imnurile de stat ale celor două țări. Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov trec în revistă garda de onoare.

Conducătorii de partid și de stat români și bulgari sînt înconjuși de un grup de tinere îmbrăcate în costume populare, care le oferă buchețe de flori. Tovarășul Todor Jivkov și ceilalți membri ai delegației de partid și guvernamentale bulgare dau mina cu cetățeni ai

mentală a Republicii Populare Bulgaria, condusă de tovarășul Todor Jivkov, a constituit un nou prilej de afirmare a relațiilor prietenești dintre cele două țări. Desfășurată într-o atmosferă tovarășească, în spiritul înțelegerii reciproce, această întîlnire reprezintă un moment important în dezvoltarea multilaterală a relațiilor de prietenie și colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Bulgaria, dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, o însemnată contribuție la întărirea unității țărilor socialiste, a cauzei socialismului și păcii.

De la trîmii speciali Agerpres



La Complexul de creștere și îngrișare a taurinelor de la I.A.S. Copăceni

Concursul și Festivalul internațional „GEORGE ENESCU”

Viața muzicii — ideea, mesajul uman

Participă membri în jurii, invitați de onoare ai Concursului și Festivalului internațional „George Enescu”: MARCEL MIHALOVICI (Franța), IVOR KEYS (Anglia), DIMITRI BASKIROV (U.R.S.S.), CALVIN SIEB (Canada), JOVAN GILGORJEVICI (R.S.F. Iugoslavia).

Sintem în a 9-a zi a festivalului. Răsfoim agenda și găsim consemnate momente semnificative pentru marea artă. În mod firesc, discuțiile, convorbirile avute cu oaspeții de seamă ai acestor manifestări nu au avut ca obiectiv principal muzica, probleme ale muzicii românești și universale, probleme ardent ale vieții muzicale internaționale, au încercat să se înnoadă atmosferele înțele caracteristicile importante desfășurării.

Cum apreciați tabloul muzicii românești? Puteți să vă pronunțați asupra direcțiilor de dezvoltare ale muzicii contemporane?

„Cunosc câțiva tineri compozitori români de mare talent — declară Marcel Mihalovic, compozitor francez de origine română. Prin el văd o școală de compoziție bine instruită. La Paris, de exemplu, am ascultat o „Nocturnă” a lui Mihai Mitrea Celarianu, deosebit de inspirată, de o mare poezie. Muzica este o artă care nu stă pe loc. Cred însă că este bine de evitat în general în muzică orice cale aventuroasă, care nu duce decât la exhibiții. Cred că după perioada „de trecere” în care ne aflăm să se găsească acum căile care să concentreze forțele acumulate și care să exprime cu adevărat suflul epocii noastre”. Marcel Mihalovic afirma, de asemenea, că nu este de acord cu „teoria reventării” și niciodată nu a revădit o epocă cu toate caracteristicile ei. Arta merge înainte, dar trebuie știut că „dadaismul” muzical care se practică, un „passe-partout” din Japonia în Anglia, în Franța, în orice țară a lumii, are viața scurtă și timpul are puterea să selecționeze.

Convorbiri cu oaspeții festivalului

Cuvintele lucrărilor românești din concertul „Madrigalului” nu au fost traduse. Calvin Sieb spunea însă că a înțeles totul, atmosfera descria: „Dacă inovația și experimentalul nu sînt un scop în sine — cum am observat în piesele românești — atunci drumul spre public este deschis. Iar dacă vorbim de „idee”, el este într-adevăr o componentă a muzicii contemporane, dar a celei de calitate. La Montreal, Serge Garant conduce o orchestră careia i se incredințea numai partiturile de muzică modernă. Numai cele bine scrise pătrund însă în repertoriul curent. Iată o inovație a muzicii noi: introducerea publicului în acțiune. Dar cite lucrări reușesc această antrenare, această captare a publicului?”

„Sînt unii foarte radicali — se pronunță Dimitri Baskirov — și consideră că tot ce este „ultimă oră” e magnific. Este bine să avem simțul proporțiilor. „Inovația și experimentalul” sînt procedee pe care toată lumea melomană le declară „interesante”. De ce? Cred că important este eoul la public și nu meșteșugul”. Opinia lui Dimitri Baskirov despre „ideal” e de fapt dorința melomanului în fața muzicii secolului nostru. Pianistul sovietic spune că nu trebuie uitată esența umană, sufletăscă. Puterea de penetrare a marilor idei asigură calitatea muzicii. „Am ascultat muzică de Vieru, Olah, Tăranu — afirmă Ivor Keys. Poezia lor era surprinzătoare. O muzică bună este unanim recunoscută. O ascuți, te inter-

resează, te surprinde. Inovațiile și experimentele nu sînt ceva ostentativ. În multe lucrări moderne din literatură universală de găsim vizibile afișate și nu este deloc avantajos pentru ele. Fără idee, fără mesaj, se creează o muzică lipsită de viață. Ambiția multor creatori este să atragă atenția, dar viața este mult mai complexă și selectează, selectează singurcine. Să ne amintim de „Oda lucrurilor” de cuvintele prin care Beethoven și Schiller îmbrățișau milioanele de oameni. Poate un compozitor „interesant”, care vrea efecte, să scrie muzică pe versurile lui Schiller? Cum să „îmbrățișeze” milioane de oameni cînd el nu are decât doi ascultători?”

„Care este, după părerea do” locului Enescu în muzica contemporană?”

Concursul și Festivalul bucureștean se desfășoară sub numele lui Enescu, oglindind puternică sa personalitate. Etapele concursului și festivalului sînt pejelul în care audiația lucrărilor enesciene își are locul de cinste. „Enescu aduce în muzica contemporană — opinează Marcel Mihalovic — un fel de extraordinar, personal. A fost la o răscruce a evoluției muzicale. A ținut seama de Brahms, de Fauré, compunind în spiritul impresionismului țirziu, dar cu un fel de miez românesc de mare profunzime. Bartok precum utilizarea folclorului în muzica cultă; Enescu inventa folclorul. Apoi Enescu se impune ca un exemplu de noblete, în același timp de severitate cu el însuși. Nu uităm nici de faptul că este unul din ultimii muzicieni de valoare care mai știu să cînte”. Enescu a intrat în universalitate aducînd la cunoștința lumii muzicale tîmurile și dansurile românești. Era etapa plină de prospectivă și vitalitate. Rapsodiiilor — „Așa le-am cunoscut și eu pe Enescu — afirmă Ivor Keys. Iniți prin rapsozii și după aceea prin lucrările de maturitate; chiar în ultimele opusuri, el convingea că este pur, sincer cu el însuși, deșul de tehnicisme. Într-o lume sofisticată, nu uita de viața, de rădăcinile românești”. Dimitri Baskirov ne-a împărtășit: „Am fost impresionat de cîteva articole scrise de Enescu, de opiniile unor mari muzicieni despre compozitorul român, și am dedus excelent om, nu numai muzician. Cred că puterea lui Enescu stă în forța lui de a sintetiza. Compozitor, pianist, violonist, pedagog, dirijor — compunea o mare personalitate, cu o răză largă de expresie”. „Mi-l aduc aminte pe Enescu într-unul din concertele sale de la Paris — povestea Calvin Sieb. Cînta în covolat asupra violei, transpus. Era mare impresionat și uluit. O salutară înțelegere și fascinație”. Puterea de dăruire a unui interpret-compozitor nu este covârșitoare într-un veac al „tehnicii”.

Sînt omagii aduse marelui nostru compozitor, una din evoluțiile internaționale românești.

„În arșița nopții”

„În arșița nopții” este, incontestabil, un film de public. Adică un film care solicită din plin — timp de o oră și jumătate — atenția, interesul spectatorilor. Desigur, există numeroase „rețete” ale succesului comercial, și de la stropul unor melodrame desuete pînă la violența gratuită din unele filme zise de aventuri, de la fastul unor super-producții de muceva pînă la mirajul comedioarelor muzicale cu decorații exotice și miliarde de dolari. În cinematografia noastră și-a etalat copios, inclusiv pe ecranele noastre, arsenalul mijloacelor exterioare menite să ducă la un succes de public facil. „În arșița nopții” nu face însă parte din categoria acestor pelicule „simptomatice”, filmul regizorului Norman Jewison îmbrănește resursele de atractivitate ale artei cinematografice cu intenția comunicării unui mesaj uman și social de via actualitate; este ceea ce se numește un film bine făcut, excelent interpretat, realizat într-o formulă captivantă folosită de regizor nu ca un scop în sine ci ca un mijloc de denunțare a unei stări anacronice din țara sa; prejudecățile rasiale, extremismul obtuz al segregacionismului dînt-un orașel situat în sudul Statelor Unite.

Subiectul — de factură polițistă — aduce în prim plan confruntarea dintre doi oameni ai legii: șeful poliției din localitate (întruchipat de actorul Rod Steiger, care a primit pentru acest rol premiul „Oscar”) și un talentat criminalist de culoare (Sidney Poitier, actorul cunoscut publicului nostru din filme ca „Lantula”, „Gheci cine vine la cină?” ș.a.). Sosii dînt-un alt oraș și antenat în timpilor în cercetările prelujele de un esanșat, polițistul negru va avea de înfruntat nu numai resentimentele, amorul propriu ale colegului său alb, dar și violența deșănțată a rasistilor, surprinși pe ecran într-o lumină puternic demascatoare. Numai că de data asta, spre deosebire de alte filme similare ca temă, omul de culoare nu este în defensivă, obligat să cedeze, ci, prin capacitatea și competența sa, își domină demn și cu autoritate adversarii.

În filmul „În arșița nopții” simpatia realizatorului — ca și a publicului — e polarizată de polițistul negru. Confruntarea dintre el și orașelul unde-și desfășoară ancheta prelujește cîteva secvențe de tensiune, fie că e vorba despre scena în care răspunde cu o palmă plantatorului care l-a palmuit, sau de episoadele în care sînt descrise cele două tentative de linșaj. Dar arta regizorului este evidentă nu atît în aceste momente „de atmosferă”, cît în cele pline de adevăr omnesc susținute de interpretii principali; există un „suspens” al raporturilor dintre acești doi oameni care depășește interesul acțiunii polițiste, există răsturnări de situații și un anume amor care conferă un relief aparte întregului film. Dacă Sidney Poitier beneficiază de o partitură care-l dăruiește atu-ul superiorității, Rod Steiger are un rol mai complex și joacă admirabil drama acestui personaj care nu are nimic de la viață, care este la cheremul unor „notabilități” mărghite, închiștate în prejudecări, și care își satisfac amorul propriu sciinduri autorităților colaboratorilor. Raporturile dintre eroii principali, ascendența pe care polițistul negru o cîștigă treptat asupra șefului alb, poziția acestuia din urmă condiționată de atmosfera explozivă din orașelul respectiv, dar și dinamica psihică, evoluția însăși a șerifului, ale cărui prejudecăți ajung să

Festivalul internațional de teatru de la Belgrad

Clasicii văzuți de contemporani

Capitala Iugoslaviei a devenit locul unei importante întâlniri culturale care are loc anual în cursul lunii septembrie. Aceasta întîlnire oferă posibilitatea prezentării unor spectacole de către echipe teatrale venite din toate colțurile lumii, prilejuri utile schimbării de opinii pe marginea mesajului a tendințelor de înnoire manifestate în arta scenică a secolului nostru.

CORESPONDENȚA DE LA TRIMISUL NOSTRU, NATALIA STÂNCU

Întîlnirea de acum — cea de-a patra ediție a Festivalului internațional al teatrului experimental — Bitez-70 — organizată din inițiativa și sub egida teatrului „Atelier 212” are o temă deosebit de actuală: „Clasicii văzuți cu ochii anului 1970”. Acesta este poate și motivul pentru care „Bitez-70” se va bucura de o participare numeroasă, de înalt prestigiu. Vor fi reprezentate la festival Teatrul iugoslav de dramă din Belgrad, Teatrul din Zagreb și Split; alături de teatru tinere vor veni la Belgrad, în această toamnă, teatre renumite, cum ar fi cele conduse de Roger Planchon, Ingmar Bergman, I. A. Zavadski, Otomar Krejca, Hans Lietzau, Teatrul românesc va fi reprezentat de două personalități recunoscute — într-un original loc — Liviu Ciulei și David Esrig. Interesul este însă și mai larg. Programul său, care include și piese ale unor scriitori contemporani — precum Arrabal, Peter Hardke et al. — va oferi o altă temă de meditație și discuție în jurul meserii tînde: cum se vor apropia de marile teme ale teatrului, în ce măsură se înscriu ei pe un drum al „clasicității” prin capacitatea de a

Deschizînd prima dintre mesele rotunde ale festivalului — fiecărui cu o tematică distinct precizată — cunoscutul eseist și comentator al lui Shakespeare, Jan Kott, a vorbit despre „clasicii-azi”, despre interpretarea lor în acord cu mentalitatea și ca expresie a lumii contemporane.

A sosit la Belgrad și colectivul teatrului „Lucia Sturdza Burandrea”, ale cărui spectacole — așteptate cu deosebit interes de către oamenii de teatru prezenți la festival — au început vineri; în cea de-a șasea zi a festivalului, la „Atelier 212”, Gheorghe Dînică și Ion Moraru au dialogat, așa dar, în „Nepotul lui Rameau”. În continuare, sîmbătă, Ion Caramitru, Irina Petrescu, Virgil Oghianu, Niki Wolcz au interpretat comedia lui Bûchner „Leonce și Lena”, iar azi, un colectiv de actori din care amintim pe Octavian Cotescu și Valy Voiculescu susțin partiturile din „Tandere și abjecție” de Tudor Mazilu, spectacol dat în afara tematicii din acest an a festivalului. Creațiile scenice ale oamenilor de teatru români, viziunea lor asupra operelor clasice — așa cum este reflectată de spectacolele prezentate — vor constitui obiectul unor dezbateri speciale.

D. COSTIN

Săptămîna viitoare pe ecrane

„PATRICIA ȘI MUZICA”



Producție a studiourilor spaniole, după comedia muzicală a lui Gonzales del Castillo, Munoz Roman, Francisco Alonso. Cu: Rocio Durcal, Isabel Garcés, Alfredo Landa, Celia Gámez

adnotări • adnotări • adnotări • adnotări • adnotări • adnotări • adnotări • adnotări • adnotări

O inițiativă a revistei „Tribuna”

Apariția, în urmă cu cîteva luni, a revistei culturale „Tribuna” într-un nou format nu a însemnat doar o modificare a aspectului său exterior, ci, în egală măsură, o restructurare a profunzimei și a diversității abordate și, ca o consecință firească, o prezentare tot mai activă în actualitatea fenomenului cultural. Este evident, de altfel, în acest răstimp efortul colectivului redacțional de a cuprinde o sferă cît mai largă și mai interesantă de preocupări, de a asigura o linie editorială — publicistică și literară — diverselor materiale încredințate tiparului, de a le conferi un plus de atractivitate.

În acest sens credem că se cuvine să consemnăm și inițiativa consacării unor numere ale revistei dezbaterii — din unghiuri multiple — a unor probleme cu ecoul în rîndurile cititorilor. Astfel, nr. 35 a fost dedicat în mare parte evocării personalității și operei lui Ion Budal Deleanu, de la a cărui moarte s-au implinit 150 de ani. În timp ce nr. 36, din 3 septembrie, a fost consacrat aproape în întregime noțiunii de fantastic, întruchipării sale în diferite arte și îndeosebi în literatură științifico-fantastică.

Dintre materialele care se pot desprinde din sumarul variat al acestui număr amintim un articol cu caracter teoretic cum este cel intitulat „Fantasticul” de Adrian Marino, care își propune să definească accepțiunea actuală a termenului, încursuinea pe care D. I. Suciianu o întreprinde în universul fantastic, articolele despre unele aspecte ale literaturii de science-fiction semnate de Voicu Bugariu și Mircea Oprea, prezentările unor recente apariții editoriale din acest domeniu al creației literare sau cele cîteva povestiri științifico-fantastice — originale sau traduse — care nu reușesc, totuși, să ilustreze suficient de convingător multiplele posibilități expresive ale genului. Interviu cu acad. Eugen Pora, privind nu numai viitorul științelor biologice, ci și raportul literaturii-știință, articolul despre „Arhitectura viitorului” și o ilustrație adecvată în general temei completează profilul unui număr atractiv și în același timp instructiv. Iată deci cîteva argumente suficiente pentru a aprecia o inițiativă ce se cere și pe mai departe continuată.

S. MOVILEANU

„Aventura” era... domestică!

O pasionantă narațiune polițistă, cu detectivi îmbrăcați în tartane cadriate și cu pipe de diferite dimensiuni purtate absent în colțul gîrui, pare a sugera cititorului ce răsfoiește grăbit paginile „României literare” din 3 septembrie titlul năuvel „Aventura” semnată de Mărcuța Luiza Cristescu. O lucrare mai atentă a celor cîinci coloane masive poate surprinde însă descoperirea de natură a îndruma interesul lectorului pe cu totul alte piste decît cele tratate de un Connan Doyle sau Edgar Wallace.

Povestirea își trage substanța într-un ritual erotic, dînt-o scenă de lubrică, caldă, fără crispări, reciprocă, poate casnică...”. Firul epic e ușor de urmărit: după debutul furtoș al unui înțeles libov: „L-am iubit, l-am iubit enorm ca o mamă, ca o soră, ca o amantă. Și mi-a plăcut grozav să-l tubesc și să mă supun lui, să-l

„absențe nemotivate” se cer motivate mai grabnic de cinematografia noastră, care poate și trebuie să-și asigure continuitatea în confruntarea cu publicul. În houlurile cinematografulor au fost afișate, mai de mult, reclame și fotografii (unde-și înțeleptele Ipingece?) și nu poate să-și spună: „domnule, uite ce vreau eu de la matală”, și autoarea simte nevoia de a înfățișa pe vreo trei coloane eforturile discrete, dar tenace, ale perseverenței tinere pentru a se ajunge la „îmbrățișările ce aveau crîncen și mecanic” și „contururi vinătoare”.

„Aventura” eroinei e, evident, departe de a oferi scrierii acestă substanță problematică și gravă, care să confere năuvel semni-ficații majore. Proza de față — deși scrisă, în genere, se vede că eroina știe bine unde vrea să ajungă, contrar aparențelor de față cu candori. Și nu vrea să ajungă... prea departe. „Aventura” eroinei e, evident, departe de a oferi scrierii acestă substanță problematică și gravă, care să confere năuvel semni-ficații majore. Proza de față — deși scrisă, în genere, se vede că eroina știe bine unde vrea să ajungă, contrar aparențelor de față cu candori. Și nu vrea să ajungă... prea departe.

„Aventura” eroinei e, evident, departe de a oferi scrierii acestă substanță problematică și gravă, care să confere năuvel semni-ficații majore. Proza de față — deși scrisă, în genere, se vede că eroina știe bine unde vrea să ajungă, contrar aparențelor de față cu candori. Și nu vrea să ajungă... prea departe.

N. CRISTEA

I. DINU

AGENDA FESTIVALULUI

• Astăzi, în cadrul etapei a II-a a Concursului Internațional „George Enescu”, la secția „Vioară” vor evolua următorii concurenți: Maria Maszallat (România), Șerbaia Lupu (România), Vladimir Lukianov (U.R.S.S.), Odile Graef (Franța), Filip Hirshorn (U.R.S.S.), Silvia Măzovici (România), Arnold Scherer (România), Alan: Jürgen Schröder (R.D. Germană), Florența Barbălt (România), Arzu Alekberov (U.R.S.S.), Enrique Deyer (Guizman (Spania), Radu Toescu (România), Mack McCray (S.U.A.). La canto: Hristina Hadjieva (R.P. Bulgaria), Rodica Toma (România), Lucia Tîbuleac (România), Edeez de Guizman (U.R.S.S.), Barbara Gubisch (R.D.G.), Eduard Tuganeanu (România), Viktoria Strecanska (R.S. Cehoslovacă), Karin Elekstätt (R.D. Germană).

• Bach-Orchestra de Gevandhaus va susține azi un al doilea concert la Studioul Radioteleviziunii, orele 11 dimineața, avînd ca solist pe violonistul Ștefan Ruha.

Pe cînd viitorul film?

În presă apar frecvent articole pe probleme ale cinematografiei noastre. Le citesc cu interes și ur-

măsc, în genere, cu interes lăruile de poziție ale diferiților scenariști și regizori. Apar, de asemenea,

Muzeele sătești

Prospăta deschidere, peste puține săptămîni, a unui muzeu sătesc în comuna Boița din județul Sibiu — prin entuziasm și străduința, cunoscută de

Regiunea Sibiului este, după cît cunoscăm, cea mai bine organizată în muzee sătești — dar bune și meritorii există, de asemenea, și în satele maramureșene. Clîșșoara, Rășinari, Gura-Riului, Săliște-Gales, Poiana Sibiului, Cristian, încoajăra Sibiului, ducînd în mod organizat, cît mai departe în lumea satului, înflegerea și respectul zi-lelor noastre pentru păstrarea ideii de cultură, pentru păstrarea și valorificarea imensului tezaur popular care măturăse despre mistuitătoarea forță de creație, de înaltă civilizație (evidentă în aceste opere ale trecutului ale poporului român. Tradiția „Astrei” și a unor asociații sătești de cultiva-re a artei populare, exprimate în trecut, în expoziții temporare, și-a găsit acum o mai fericită rezolvare, muzeele sătești din zilele noastre avînd un caracter permanent. Piese de uz casnic, unele, mobile de epocă, produse textile tradiționale pictate pe sticlă, obiecte din piele, de lemn, tehnici de ornamentare, piese de port, exprimate sensibilitatea creatoare a poporului nostru nu numai pentru cli-piele de sărbătoare, ci înno-bilind și munca de fiecare zi în întreg spațiul cucerit de om. Muzeele sătești conservă, fiecare în vatra sa, mărturi ale trecutului. Impresionînd în același timp interesul față de cultura și arta populară.

Premieră anticinematografică

Arădianii așteptau cu nerădăre ziua de 30 iunie 1970. Scria într-un contract, negru pe alb, cum că la așa dată vor putea viziona „în premieră” spectacolele năuvel cinematograf al orașului — unul din cele mai mari din întreaga țară. Cinematograful „Deci” urma să aibă, la data proiectatei sale dări în folosință, 900 de locuri, are condiționat, ecran panoramic — într-un cuvînt toate atributele unei săli ultramoderne. Așa scria pe hirtie. În realitate, după mai bine de două luni de la consumarea termenului legal de încheiere a lucrării, unicul spectacol găzduit aici este acela al neglijenței și incapacității organizatorice. Întreprinderea de construcție-montajă Arad executantă construcția propriu-zisă, a ridicat din nou schelele, pînă la remedia cîteva „nici greșeli”: este vorba de în-lăcarea tavanului și a pardoselii holului. Întreprinderea de rețele electrice Timișoara (lotul de construcție-montajă Arad), care ar fi trebuit să asigure montarea unei părți din instalația electrică, nu prea pare decît să-și onoreze contractul. Întreprinderea „Deco-rativă”—București, pe post

torilor lor: Gales (Costăchescu Maria), Gura Riului (Ștefan Paraschiva); Clîșșoara (Mircea Grovu, secretar al satului comunal), Rășinari (Muțiu Zoo); Cristian (Mihai Haupu) și Poiana (Gobdan Gh.).

C. DARUJA

Premieră anticinematografică

de subantreprenor, se angajase să construiască ecranul dar, de teamă că nu cumva să comită vreo greșală, n-a făcut absolut nimic. Totuși, la 1 septembrie a.c., reprezentanții ei s-au prezentat la Arad, crezînd probabil că cinematograful se putea descurca două luni și fără ecran. În fața acestei comedioare, beneficiarul — Întreprinderea cinematografică Arad — ce dovedește foarte înflegător: nu a încheiat pînă în prezent nici un act legal prin care să cheme la ordine pe cei ce-și dau concursul la punerea în operă a unei investiții de peste 5 milioane lei. Mai mult, a adăugat, la pierderile înregistrate de respistorii „actoci”, cei 540 000 lei nerealizați din planul său de încașări.

Gabriel GOIA

Delegația Republicii Socialiste România la cea de-a XXV-a sesiune a Adunării Generale a O. N. U.

La 15 septembrie a.c. se vor deschide la New York lucrările celei de-a XXV-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U.

La sesiune, din partea țării noastre, va participa o delegație condusă de Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe.

Din delegație fac parte Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, locțiitor al șefului delegației, Gheorghe Diaconescu, ambasador, reprezentant permanent al României la O.N.U., Maria Groza, vicepreședintă a Marii Adunări Naționale, și Vasile Pungan, ambasadorul României la Londra.

Ca membri pleșpăniți ai delegației au fost desemnați Costin Murgescu, director general al Institutului pentru studierea conjuncturii economice internaționale, Constantin Eșcu și Ion Covaci, directori în M.A.E., Gheorghe Secarici, consilier juridic în M.A.E., și Ion Duma, consilier la Mistunea română la O.N.U.

Delegația va fi însoțită de consilierii și experți.

(Agerpres)

Întoarcerea din Austria a delegației U. G. S. R.

Delegația Uniunii Generale a Sindicatelor din România, condusă de tovarășul Florian Dănilache, președinte al Consiliului Central al U.G.S.R., care, la invitația Uniunii Sindicatelor — O.G.B. din Austria, a făcut o vizită în această țară, s-a înoplat sâmbătă după-amiază în Capitală.

La sosire, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost întâmpinată de tovarășul Constantin Diăgan, vicepreședinte al Consiliului Central al U.G.S.R., de secretari ai Consiliului Central, precum și de Rudolf Bogner, însărcinată cu afaceri ad-interim al Austriei la București.

(Agerpres)

vremea

Ieri în țară: Vremea s-a menținut frumoasă și caldă. Cerul a fost mai mult senin în cea mai mare parte a țării, exceptând Banatul, Transilvania, Maramureș, nordul Moldovei, zona de munte și subcarpații sudici, unde a prezentat înnoări trecătoare și cu totul izolat s-au semnalat descărcări electrice. Vântul a suflat slab până la potrivit. Temperatura aerului la ora 14 oscila între 21 de grade la Sulina și Mangalia și 22 de grade la Gurahonț, Biał, Timișoara, Caransebeș, Sînnicolau Mare și Moldova Veche. În București: Vremea a fost frumoasă și caldă. Vântul a suflat slab. Temperatura maximă a fost de 32 de grade.

cinema

- Sunetul muzicii: PATRIA — 9; 12, 15; 16, 30; 20, 15.
- Intinire: FESTIVAL — 9; 12; 15, 30; 18, 15; 21, STADIONUL DINAMO — 19, 30.
- Măștile: FERVIAR — 9; 15, 15; 16, 30; 19, EXCELSIOR — 10, 30; 13, 45; 17; 20, 15, GLORIA — 9; 12, 30; 16; 19, 30.
- Păsările: LUCEAFARUL — 8, 45; 11, 15; 13, 45; 16, 15; 18, 45; 21, 15. GRĂDINA DOINA — 20; 21.
- Întoarcerea doctorului Mahuse: TOMIS — 9, 30; 11, 30; 13, 30; 15, 30; 17, 30; 19, 30. MELODIA — 9; 11, 15; 13, 30; 15, 30; 17, 30; 19, 30; 21, 15. MODERN — 9, 15; 11, 30; 13, 45; 16; 18, 15; 20, 15. ARENELE ROMANE — 15, 15.
- În arșița nopții: CAPITOL — 8, 30; 10, 45; 12, 15; 16; 18, 30; 21.
- Mari succese de odinioară: GRADINA CAPITOL — 19; 21.
- Degetul de fier: BUCUREȘTI — 9; 11; 13; 15; 17; 19; 21, FAVORIT — 9, 15; 11, 30; 13, 45; 16; 18, 15; 20, 30. PARCUL HERĂSTRĂU — 19, 30.
- Această femeie: VICTORIA — 9; 11, 15; 13, 30; 16; 18, 30; 20, 45. PĂCEA — 15, 30; 18, 15.
- Monștrii: DRUMUL SĂRII — 15, 30; 17, 45; 20.
- Clipa de libertate: CENTRAL — 9, 30; 11, 30; 13, 30; 16; 18; 20, 30; 22, 15. Mireasa era în negru: LUMI-

tv

- Programul I
- 9,00 Deschiderea emisiunii. Măștile muzicale — 19, 30 copii și școlari. ● „Nădrăvăni și soarele” — emisiune muzical-distractivă de Tatiana Sireteanu și Elena Petruș.
 - 10,00 Film serial pentru copii: „Noile aventuri ale lui Huckleberry Finn”.
 - 10,00 Viața satului. Am aflat, vă informăm... ● Pregătiri pentru producția de grâu a anului 1971. ● „Dăuce-200” este azi partenerul dv. ● O rezervă inepuizabilă de proteini — Urechi — nou descoperit al stecelilor. ● Specialiști par a fi nedumeriți ● Crisul „blind” (inceperea lucrărilor de regularizare a cursului Crișului Repede). ● „Fortuna” și cei 20 de furnizori care îl aduc noroc. ● A doua familie — reportaj despre Nicula Stolan și echipa ei (C.A.P. Ploiești, județul Teleorman).
 - 11,00 La miază — scenete de Paul Everac ● Armonii de lut (printre alții din Hovezi) ● Cîntec și jocuri populare în interpretarea Ansamblului folcloric „Culeandra” al Universității București. Soliști: Elena Misa, Ana Toma, Gh. Paicu, Ion Lăceanu, Aurel Andreescu. Dirijor: Ștefan Ilie. Coregrafia: Andone Pirvu.
 - 11,40 În reluare, la cererea telespectatorilor. Reclaturile cântăreților de muzică ușoară: Tereza Kesovija și Zlata Petrescu.
 - 12,00 De la activă patrie! ● De ziua pomplerilor — reportaj filmat din strălucita pompierie militară ● O zi din însoțirea gărzilor patriotice ● Dialog pe portativ.
 - 12,30 Concursul și Festivalul internațional „George Enescu”. Selecțiuni din concertele spectaculoase și recitalurile săptămânii 6-12 septembrie. Președintă Vasile Donose.
 - 13,15 Emisiune în limba maghiară. ● În loc de însemnări săptămânale. O întrebare mult răspunsuri. Care este cea mai importantă sarcină a

PLECAREA PREȘEDINTELUI VECEI EXECUTIVE A R. S. SERBIA

Sîmbătă dimineața a părăsit Capitala președintele Vecei Executive a R.S. Serbia, Milenko Boianic, însoțit de Nicolae Giosan, președintele Academiei de științe agricole și silvice, precum și de Iso Njegovan, ambasadorul Iugoslaviei la București, s-a oprit la Timișoara, unde a vizitat cartierele noi ale orașului și Complexul de creștere a porcilor de la Beregsău.

Prim-vicepreședintele Consiliului popular județean Timiș, Vasile Daju, a oferit o masă în cinstea oaspeților.

Seara, președintele Vecei Executive a R.S. Serbia a părăsit țara.

(Agerpres)

Pe prilejul celei de-a 22-a aniversări a întemeierii R.P.D. Coreene

Adunare festivă la cooperativa agricolă de producție „Prietenia româno-coreeană” din comuna Făcăeni-Ialomița

Pe prilejul celei de-a 22-a aniversări a întemeierii R.P.D. Coreene, la Cooperativa agricolă de producție „Prietenia româno-coreeană” din comuna Făcăeni, județul Ialomița, a avut loc sîmbătă o adunare festivă.

Adunarea a participat reprezentanți ai organelor județene de partid și de stat, funcționari superiori din M.A.E., numeroși cetățeni din comună.

În cinstea solilor poporului coreean, Dimache Toma, președintele cooperativei agricole de producție, a oferit o masă.

(Agerpres)

Cronica zilei

Sîmbătă după-amiază s-a înoplat în Capitală, venind de la Copenhaga, George Macovescu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, care a făcut o vizită oficială în Danemarca, la invitația secretarului general al M.A.E. danez, Paul Fischer.

La sosire, pe aeroportul Otopeni,

teatre

- Profesorul internului: MOȘI-LOR — 19, 30; 18; 20, 15.
- Intrusa: POPULAR — 16; 18; 20.
- Noul angajat: FLACARA — 15, 30.
- Păcatul dragostei: FLACARA — 18; 20, 30.
- Ora hotărîtoare: MUNCA — 10.
- Marile vacanțe: MUNCA — 16; 18; 20.
- Frații Sarolan: RAHOVA — 15, 30.
- Cel 1000 de ochi al doctorului Mahuse: RAHOVA — 18; la grădina — 20.
- Ambuseda: FLAMURA — 16; 18, 15; 20, 30.
- Freddy și cîntecul prelei: FERENTARI — 15, 30; 18; 20, 15.
- Iubiri tăcute: CRINGAȘI — 15, 30; 18; 20, 15.
- Opera Română: Faust — 20.
- Teatrul satiric-muzical „C. Tănase” (la grădina Boema): Sonata lui Lullu — 20.
- Teatrul de revistă și comedie „Ion Vasilescu” (la Teatrul de vară „Herăstrău”): Trei fete de mărită — 19, 30.
- Teatrul evreiesc de stat: Lum-paciuc Vagabundus 19, 30.
- Teatrul Tîndărică (sala din str. Academiei): Căluțul cocost — 11.
- Salariul grozei: UNIREA — 15, 18; la grădina — 20, 30.
- Petrecerea: LIRA — 15, 30; 18; la grădina — 20, 30, PROGRESUL — 15, 30; 18; GRADINA PROGRESUL — 19, 30.
- Jandarmul se însoară: GIULEȘTI — 15, 30; 18; 20, 30, VOLGA — 16; 19, 15; 20, 30.
- Clipa de libertate: CENTRAL — 9, 30; 11, 30; 13, 30; 16; 18; 20, 30; 22, 15. Mireasa era în negru: LUMI-

„TURIST” — magazin al cadourilor

Cînd are în față peste 1.500 de articole de artizanat, vizitatorului nu-i este ușor să se hotărască pe care să-l aleagă. Aici, la magazinul „Turist” din Cluj, sînt reunite într-o expoziție permanentă cu vînzare cele mai frumoase fețe de masă și perne lucrate cu migală de gospodinele din Izvorul Crișului, renumita ceramică a meșterilor de la cooperativa „Căminul” din Baia Mare.

Produse de o bună calitate de vizită

Făcînd parte din grupul de uzine al Centralei siderurgice Galați, întreprinderea pentru sîrmă, cuie și lanțuri din localitate se bucură de o bună reputație, datorită calității produselor pe care le realizează.

Întreprinderea s-a largit an de an și gama sortimentelor, producînd, în prezent, sîrmă trefilată din oțel cu conținut redus de carbon, cuie pentru construcții, sîrmă zincată și lanțuri industriale și navale.

Ca pondere, sîrmă bobinată pentru agricultură reprezintă 30

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

PE STADIONUL REPUBLICII Rezultate

excelente la „internaționalele” de atletism

Pe stadionul Republicii au început ieri tradiționalele competiții internaționale de atletism ale României. În prima zi au fost înregistrate mai multe performanțe de valoare, autorii lor fiind și cîțiva reprezentanți ai țării noastre.

Sprinterul cubanez Pablo Montes a fost creditat pe „astă” cu 10'410 (rezultat nemăsluit pe pistele noastre), în proba de triplu salt, C. Corbu a obținut 16,47 m, cubanezul Juan Morales a parcurs 110 m garduri în 13'77/10, iar solșiișul vest-german Klaus Wolfmann a realizat 85,72 m (nou record al R.F. a Germaniei). Campioanele olimpice Viorica Viscopeanu (lunismă) și Lia Manoliu (disc) și-au onorat din nou cartea de vizită, obținînd medalie de aur cu 6,45 m și respectiv 58,44 m.

Alte rezultate: masculin: prajină — P. Astafei (România) 4,90 m; înălțime — Th. Zakariias (R.F. a Germaniei) 2,12 m. Ioan Șerban a ocupat locul doi tot cu 2,12 m; 1.500 m — Jean Pierre Dufresne (Franța) 3'46"7/10; greutate — Dieter Prollius (R.D. Germană) 19,20 m; 3.000 m obstacole — Gh. Celan (România) 8'51"9/10; 4.000 m plat — A. Alvarez (Cuba) 49"7/10; ștafeta 4x100 m — Cuba 39"9"10; feminin: 800 m — Ileana Silai (România) 2'03"6/10.

Dintre concurențele noastre se cuvine o mențiune specială Valeriei Bufanu. În afara de faptul că în proba ei de specialitate (400 m garduri) a realizat 1,34 sec. — nou record românesc, Bufanu a participat, după câteva minute numai, în seriile de 100 m plat și apoi în finala probei, clasîndu-se meritoriul, pe locul doi (cu 11,7 sec.), după renumita sprinteră cubaneză Miguella Cobia (11,6 sec).

Programul de astăzi începe la ora 16, cu probele de înălțime femeii, disc și lungime bărbați. Cursa de fond 5.000 m, la ora 17, o dată cu primele aruncări la suliță și greutate femei. Apoi, cinci finale în probele de alergări: 400 m garduri, 200 m plat (masculin și feminin), 400 m plat (feminin) și ștafeta feminină de 4x100 m.

LA POLIGONUL TUNARI „Europenele” de talere în faza finală

Ieri, rezultate-surpriză ● Astăzi, de dimineață, ultimele trageri la skeet

De ieri, la Tunari, ținînd talerele aruncate din turn — înțele de „drept” sînt însă medalie de aur, argint și bronz ale campionatelor europene — 122 de concurenți și concurențe din 24 de țări au început ultima probă a marilor competiții continentale. Aceleași condiții atmosferice excelente și, ceea ce a constituit deliciul spectatorilor, aceleași dispute spectaculoase, ca și în zilele precedente. Caracterul puțin diferit al desfășurării probei de skeet a însemnat, desigur, un plus de atracție pentru cei din tribune, dar și un plus de dificultate pentru tîlșarii. Atenția pe stand este la skeet mult mai concentrată, reacțiile sînt mai prompte, mișcarea armii din sold a umăr, pentru a lua linia de ochire, presupune un exercițiu prealabil intens. Toate acestea, bineînțeles, în cazul în care trăgătorul respectiv vrea să doboare cît mai multe talere, eventual... pe toate 200.

Că, totuși, proba de skeet este mai dificilă decît cea de trap (cum este supranumită cea de aruncare a talerilor din șanț) ne-a dovedit-o ieri și faptul că seria completă de 25 a revenit în primele două manșe la mult mai puțini trăgători. Între aceștia i-am remarcat pe fran-

cezul Penot, campionul european la această oră, pe vest-germanul Wimbier, medaliat cu bronz la J.O. din Mexic, pe italianul De Angelis, pe polonezul Socharski, cei doi din urmă trăgători cu un polmares (Incă) neimpresionant. Campionul mondial, sovieticul Turanov, a doborât doar 23 de talere în prima manșă, pentru ca apoi să doboare 25. Italianul Garagnani, alți favoriți, s-a văzut handicapat, rădînd mai înții un taler și apoi două.

Un început slab și pentru trăgătorii români Danciu (23+24+22), Pintilie (21+21+23).

După prima zi, în clasament conduce Wimbier (99 de talere, din 100 posibile). Îl urmează, cu cîte 98 t., De Angelis, sovieticul Petrov și Penot. Apoi, trăgătorul nostru Gh. Sencovici, cu 97 t.

La juniori o formă bună demonstrează Rassumens (Danemarca), Guadagnini (Franța), Samuelsson (Suedia), alții pe primele locuri, cu cîte 73 talere fiecare.

În proba senloarelor, nici un „25” în manșele I și II. Pe locul înții, după trei manșe, s-a instalat sovietica Larisa Korcinskaia (71 talere), o urmează norvegiana K. Linden (68 t.).

I. D.

FOTBAL Etapa a treia a început cu o mare surpriză...

I-am rugat pe cititor să nu considere nimic exagerat în cele ce urmează: totul este strict adevărat, s-a întâmplat adoma în fața a circa 15.000 de spectatori, ieri pe stadionul „Dinamo”! La drept vorbind, nici nouă, de asemenea, martori oculari, Valeriei Bufanu. În afara de faptul că în proba ei de specialitate (400 m garduri) a realizat 1,34 sec. — nou record românesc, Bufanu a participat, după câteva minute numai, în seriile de 100 m plat și apoi în finala probei, clasîndu-se meritoriul, pe locul doi (cu 11,7 sec.), după renumita sprinteră cubaneză Miguella Cobia (11,6 sec).

Programul de astăzi începe la ora 16, cu probele de înălțime femeii, disc și lungime bărbați. Cursa de fond 5.000 m, la ora 17, o dată cu primele aruncări la suliță și greutate femei. Apoi, cinci finale în probele de alergări: 400 m garduri, 200 m plat (masculin și feminin), 400 m plat (feminin) și ștafeta feminină de 4x100 m.



„De la dinamoviști, singurul care mi-a plăcut — ne-a spus antrenorul emerit Angelo Niculescu — a fost Dumitracu”, lăta-l, în fotografie, într-o acțiune sortită însă eşecului... Foto: S. Cristian

ÎN CITEVA RÎNDURI

- Olimpiada de șah. — La Siegen (R. F. a Germaniei) Olimpiada masculină de șah a continuat cu disputarea partidelor din runda a 7-a. Selecționata României a înținat formația Guernsey, pe care a întrecut-o cu scorul de 4-0. În cadrul grupelor a IV-a s-au mai înregistrat următoarele rezultate: Suedia-Danemarca 2-2; Ungaria-Italia 2,5-1,5; Iugoslavia-Libân 3-1; Filipine-Maroc 3,5-0,5. În clasamentul grupei conduce acum echipa României (22 p.), urmată de Ungaria (21,5) și Danemarca (20,5).
- Alte rezultate: grupa I: Spania-Tunisia 3,5-0,5; U.R.S.S.—Peru 4-0. Grecia-Monaco 4-0; grupa a II-a: Anglia—Canada 1-1 (2); Iugoslavia—Hong Kong 4-0; R.P. Mongolă—Andora 3-0 (1); grupa a III-a: S.U.A.—Finlanda 3-1; Olanda—Mexic 3-0 (1); Belgia—Japonia 2-1 (1); grupa a V-a: Cehoslovacia—Singapore 1-1 (3); Argentina—Scotia 1-0 (3); Cuba—Malta 2-0 (2); grupa a VI-a: Bulgaria—Porto Rico 2-1 (1); Albania — Austria 1,5-0,5 (2).
- Campionatele europene de polo pe apă. — În penultima zi a turneului final (întrecerile se desfășoară la Barcelona), echipa U.R.S.S. a obținut o nouă victorie, învingînd cu scorul de 8-3 (2-1, 3-2, 1-0, 2-0) formația Italiei. În cel mai echilibrat meci al zilei, reprezentativa Olandei a întrecut la limită cu 6-5 (1-1, 2-0, 2-2, 1-2) selecționata României. Echipa Ungariei a învins cu scorul de 7-4 (2-1, 1-0, 2-0, 2-3) formația Iugoslaviei.
- Pînă la închiderea ediției ne-au sosit următoarele rezultate din ultima etapă: Italia — România 5-4 (1-1, 0-1, 3-1, 1-1), Iugoslavia — Olanda 3-2 (1-0, 1-1, 1-0, 0-1).
- Campionatele europene de baschet feminin. — În primul joc susținut în grupa B (de la Leeuwarden), echipa României a învins cu scorul de 88-45 (35-21) formația Austriei. În cadrul aceluiași grup, Bulgaria a întrecut cu 77-74 (38-37) Cehoslovacia, iar Iugoslavia a surclasat cu 115-58 (55-21) selecționata Belgiei. În grupa A (întrecerile se desfășoară la Rotterdam) s-au înregistrat următoarele rezultate: U.R.S.S. — Italia 99-32 (37-13); Franța—Polonia 68-67 (34-36); Olanda—Ungaria 60-58 (24-31).
- Cîteva rezultate de ieri: Polonia — Ungaria 55-53 (28-32), Bulgaria — Austria 76-59 (34-32).
- Baschet. — La Plevna a continuat turneul internațional de baschet rezervat echipelor masculine de tineret. Echipa României a înținat selecționata secundă a Bulgariei pe care a învins-o cu scorul de 61-58. Alte rezultate: U.R.S.S.—R.D. Germană 98-90; Cuba—Cehoslovacia 72-37; Bulgaria (A)—Ungaria 59-51; Polonia—Spartak Plevna 78-57.
- Box. — Spaniolul Jose Hernandez este noul campion al Europei la categoria mijlocie-mică. În meciul disputat la Barcelona, el l-a învins, prin abandon, pe campionul din România, vest-germanul Gerhard Piskowski. Hernandez este surdo-mut.
- La Frankfurt pe Main, campionul european la categoria semizebra, italianul Del Papa, s-a păstrat titlul, învingîndu-l la puncte, după 15 reprize, pe vest-germanul R. Schmidtke.
- Sporturi nautice. — La Arenis de Mar (Spania) se desfășoară în prezent campionatele europene de yachting (clasa „Olandezul zburător”). După disputarea a 5 reprize, pe primul loc în clasament se află Arve Harel (Israel) cu 0 puncte, urmat de concurenții spanioli Rafael Ilurroz cu 3 puncte, Santiago Twose — 5,7 puncte, Ramon Montagut — 8 puncte etc.
- Tenis. — Prima finală a turneului internațional de tenis de la Forest Hills — cea de dublu bărbat — s-a încheiat cu o surpriză: perechea Nicolai Pilici (Iugoslavia) — Pierre Barthes (Franța) a învins cu 6-3, 7-6, 4-6, U.R.S.S. — redutabilul cuplu austriacilor Rod Laver—John Newcombe.

ziată internațională

ORIENTUL APROPIAT

● Cele trei avioane deturnate au fost aruncate în aer ● Circa 100 de femei și copii eliberați ● Alți pasageri reținuți ca „ostateci sau prizonieri de război” ● Noi demersuri pe cale diplomatică.

AMMAN 12 (Agerpres). — Cele trei avioane de pasageri care au fost aruncate în aer în zona de frontieră dintre Siria și Liban, au fost aruncate simbolic după-amiaza în aer, a anunțat postul de radio Amman. Potrivit comunicatului difuzat, toți pasagerii de la bordul avioanelor ar fi fost transferați în prealabil la Amman. Agențiile de presă au confirmat, însă, sosirea în capitala iordaniană doar a unui număr de circa 100 de pasageri — femei și copii — dintre cei reținuți de palestinieni. Potrivit unui comunicat difuzat la Amman de Frontul Popular pentru Eliberarea Palestinei, un număr de circa 40 de pasageri de naționalitate israeliană, elvețiană, engleză, vest-germană și americană vor fi reținuți „ca ostateci sau pentru anchetă”. Un purtător de cuvânt al aceleiași organizații de comando a precizat că organizația are în vedere să elibereze în următoarele zile alți ostateci israelieni, apărând pentru serviciul militar, vor fi deținuți în continuare ca „prizonieri de război”. El a arătat că ostatecii au fost transportați într-un loc secret. Lista acestora va fi publicată ulterior. Pe de altă parte, purtătorul de cuvânt a anunțat că negocierile dintre F.P.E.P. și Comitetul Internațional al Crucii Roșii, în vederea eliberării tuturor pasagerilor și a membrilor echipajelor, au fost suspendate.

Paralel, continuă să aibă loc o intensă activitate diplomatică în vederea găsirii soluțiilor adecvate în situația creată în urma deturnării de avioane.

Guvernul britanic s-a intrunit la Londra sâmbătă seara sub președinția primului ministru, Edward Heath, pentru a examina evoluția situației create de deturnarea unor avioane de către comandourile Frontului Popular de Eliberare a Palestinei. Într-un comunicat oficial, guvernul a anunțat că este dispus să o elibereze pe Leila Khaled, arestată duminică după încercarea năvălirii de răpire a unui avion aparținând companiei israeliene „El Al”, „ca parte a unui acord satisfăcător în problema pasagerilor și echipajelor celor trei avioane” deținuți ca ostateci.

Din Berna se anunță că guvernul elvețian s-a reunit într-o sesiune de urgență după ce cele trei avioane capturate de comandourile F.P.E.P. au fost aruncate în aer. Purtătorul de cuvânt al guvernului, Karl Schmid, a declarat că poziția celor patru țări interesate în negocierile cu F.P.E.P. „a rămas neschimbată”. Guvernele Marii Britanii, Elveției, R.F. de Germania și S.U.A. au cerut eliberarea tuturor pasagerilor, indiferent de naționalitatea lor, în schimbul punerii în libertate a celor 7 palestinieni condamnați sau deținuți în Europa.

Vicepreședintele Comitetului In-

ternational al Crucii Roșii, Jacques Freymond, a plecat sâmbătă la Amman pentru a încerca să obțină reluarea tratativelor cu comandourile palestinene în vederea asigurării securității și eliberării pasagerilor avioanelor deturnate. Un purtător de cuvânt al C.I.C.R. a reafirmat că feul Crucii Roșii Internaționale este „de a asigura eliberarea tuturor pasagerilor, indiferent de naționalitate, religie, rasă sau sex”.

La rândul lor, autoritățile aeroporturilor occidentale întăresc măsurile de control al pasagerilor de pe linie internațională și interne.

Comitetul Central al Organizației pentru Eliberarea Palestinei (O.L.P.) a hotărât să suspende participarea sa la activitatea Frontului Popular pentru Eliberarea Palestinei, anunțând un comunicat al O.L.P. transmis sâmbătă seara de postul de radio Damasac. Comitetul Central își declină orice răspundere pentru distrugerea celor trei avioane pe aeroportul de la Zarka și pentru deținerea unor pasageri și membri ai echipajelor avioanelor.

agențiile de presă transmit:

Premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, Ciu En-lai, a primit sâmbătă delegația economică ceyloneză care se află în vizită în Republica Populară Chineză, informează agenția China Nouă. Premierul chinez, menționează agenția citată, a avut cu membrii delegației o convorbire cordială, prietenească.

Sesiunile unor comisii F.A.O. între 7 și 11 septembrie au avut loc la Roma sesiunile Comisiei europene F.A.O. pentru agricultură și Comisiei europene F.A.O. pentru păduri.

Vineri a avut loc alegerea noulor organe de conducere ale celor două comisii. Filip Tomulescu, adjunct al ministrului agriculturii și silviculturii din România, a fost reales, pentru a treia oară consecutiv, președinte al Comisiei europene pentru păduri. Tiberiu Mureșan, director al Institutului de Cercetări pentru cereale și plante tehnice Fundulea, a fost ales membru supleant al Comitetului executiv al Comisiei europene pentru agricultură.

Tirgul internațional de la Alger

PAVILIONUL ROMÂNESC VIZITAT DE PREȘEDINTELE BOUMEDIENE

ALGER 12 (Agerpres). — Vineri s-a deschis cel de-al 7-lea Tirg internațional de la Alger, la care participă 25 de state din Europa, Africa, Asia și America. Republica Socialistă România este prezentă cu un pavilion în care sînt expuse indeosebi produse ale industriei constructoare de mașini și utilaje.

La festivitatea de deschidere au participat președintele Consiliului Revoluției, Houari Boumediene, membri ai guvernului și delegații ale țărilor participante. Din partea României a fost prezent ministrul comerțului exterior Cornel Burtică. Pavilionul românesc a fost vizitat de președintele Boumediene.

Ministrul comerțului exterior al României, Cornel Burtică, a avut o serie de întrevederi cu ministrul algerian al comerțului, Layachi Yaker, și cu ministrul industriei și energiei, Belaid Abdessalam. În cadrul întrevederilor au fost abordate probleme privind evoluția relațiilor economice bilaterale, evidențindu-se dorința ambelor părți de a dezvolta schimburile comerciale și cooperarea economică dintre România și Algeria.

Dezvoltarea colaborării economice și tehnico-științifice sovieto-franceze

PARIS 12 (Agerpres). — La Paris au luat sfârșit lucrările sesiunii Comisiei mixte permanente sovieto-franceze, care a dezbătut probleme ale colaborării tehnico-științifice, economice și comerciale dintre cele două țări, anunță agenția TASS. Au fost discutate, de asemenea, probleme referitoare la colaborarea bilaterală în domeniul energiei nucleare, explorării și cuceririi spațiului cosmic, precum și al televiziunii în culori.

În comunicatul dat publicității la încheierea sesiunii se relevă satisfacția părților în legătură cu progresul obținut pe calea realizării unor măsuri practice de colaborare, care a fost extinsă asupra meteorologiei, transporturilor feroviare și altor domenii.

În document se subliniază, de asemenea, că comisia a considerat necesară echilibrarea comerțului dintre cele două țări. Partea franceză și-a exprimat acordul de a oferi organizațiilor sovietice toate posibilitățile în vederea prospectării problemelor de piațet franceze și înlesnirii vânzării de produse industriale sovietice pe această piață.

În timpul vizitei în Franța, conducătorul delegației sovietice, Vladimir Kirilîn, vicepreședinte al Con-

siliului de Miniștri, președintele Comitetului pentru știință și tehnică, a fost primit de președintele Franței, Georges Pompidou, de primul ministru, Chaban Delmas, și de alte personalități, cu care a avut convorbiri referitoare la relațiile sovieto-franceze.

În declarația făcută presei înainte de a părăsi capitala Franței, șeful delegației sovietice a relevat dezvoltarea cu succes a colaborării dintre cele două țări, subliniind că ea intră într-o etapă nouă, devenind tot mai concretă. Rezultate bune, a arătat el, au fost obținute în comerțul bilateral, care a crescut în perioada 1964-1969 de 2,5 ori. Caracteristică însă pentru actuala etapă a colaborării sovieto-franceze este sporirea numărului de programe de colaborare pe termen lung. Vladimir Kirilîn s-a referit, printre altele, la livrarea de utilaje de către „Renault” pentru uzul de autocamioane sovietice, în studiu aflându-se și alte programe, ca: exploatarea unor zăcăminte de cupru la Udokan, construirea în U.R.S.S. a unei uzine de gaze lichefiate și vinzarea produselor acestei întreprinderi, construirea în Franța a unui complex siderurgic cu utilaje sovietice și altele.

problema securității, ministrul finlandez a subliniat că dărerile celor două țări în această problemă sînt foarte apropiate. „Organizarea unei astfel de conferințe, a continuat Leskinen, presupune însă o înțelegere între toate țările interesate”.

În cadrul colaborării economice ungaro-engeze, la Budapesta și Balatonfured se desfășoară un schimb de experiență între economiștii ungar și englezi. Actualul schimb de opinii se referă la problemele ale colaborării economice internaționale, fiind șansa în special de relațiile ungaro-engeze, la răspindirea tehnicii moderne în conducerea mecanismului economic național și posibilitățile rezării în acest sens a sistemelor sociale diferite, la rolul impozitelor și subvențiilor în politica economică și criteriile realizării unor investiții importante.

Vasele sub pavilion liberian nu vor mai ancora în porturile sud-africane — se anunță într-o declarație dată publicității de reprezentanța diploma-

tică a Liberiei la Lagos. Comunicatul menționează dezmintea, totodată, știrii transmise de postul britanic de radio B.B.C. potrivit căreia autoritățile liberiene ar intenționa să stabilească relații consulare cu Republica Sud-Africană.

Conferința constructorilor de nave, la care au participat specialiștii din zece țări europene, printre care și România, s-a încheiat la Balatonfured (R.P. Ungară). Tema principală a conferinței a fost transportul mărfurilor în containere și posibilitatea introducerii pe Dunăre a acestor forme moderne de transport. O serie de referate au scos în evidență noutățile tehnice în sectorul construcției de nave și metodele care permit sporirea economicității în construcția navelor.

Guvernul bolivian a hotărât să plătească 78,6 milioane dolari companiei nord-americane „Gulf Oil” pentru bunurile naționalizate anul trecut. Despăgubirile urmează să fie achitate eşalonat, în termen de 20 de ani.

Un nou atentat cu bombe la Belfast. O nouă bombă a explodat în cursul nopții de vineri spre sâmbătă în capitala Irlandei de Nord. Explosia a provocat ușoare pagube materiale clădirii barului unde a fost plasată și bibliotecii centrale din Belfast. Ca și atentatele anterioare, acest ultim incident este atribuit organizațiilor extremiste ilegale din Ulster.

La Kyoto s-a deschis expoziția internațională de educație, manifestare organizată în cadrul anului internațional al educației de către Asociația din Kyoto a Organizației Națiunilor Unite pentru educație, știință și cultură — UNESCO. Un spațiu important în cadrul expoziției îl ocupă materialele cu caracter educativ și desenele trimise de cercurile de pionieri din România.

„Zilele culturii românești” la Salzburg

VIENA 12 — **Correspondența Agerpres** Petre Stănescu transmite: Sub auspiciile primăriei orașului, la Salzburg are început, într-un cadru festiv, „Zilele culturii românești”. Timp de 20 de zile, orașul natal al lui Mozart, vestit prin frumusețea și festivitățile sale muzicale, va găzdui multiple și va-

Adunare a tineretului din Phenian cu prilejul vizitei delegației C.C. al U.T.C.

PHENIAN 12 (Agerpres). — La Phenian a avut loc o adunare a tineretului și studenților din capitala R.P.D. Coreene pentru a saluta sosirea în această țară a delegației Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist din Republica Socialistă România, condusă de Ion Iliescu, prim-secretar al C.C. al U.T.C., ministru pentru problemele tineretului.

La adunare au luat parte Yang Hyong Sop, secretar al Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea, O Chl Cion, președintele Comitetului Central al Uniunii Tineretului Muncitoresc Socialist din R.P.D. Coreeană, Li Yong Sik, vicepreședinte al C.C. al Uniunii, activiști ai U.T.M.S., numeroși tineri și studenți. A fost prezent Aurel Mălășan, ambasadorul României la Phenian.

În cuvântările lor, Hong Dae Ung, președintele Comitetului Orășenesc din Phenian al Uniunii Tineretului Muncitoresc Socialist din R.P.D. Coreeană, și Ion Iliescu au evocat sentimentele de prietenie care unesc tineretul din cele două țări, solidaritatea în lupta pentru cauza socialismului.

Fără îndoială, tema principală a dezbaterilor a constituit-o situația economică internă și poziția sindicatelor față de interesele muncitorească în această privință. În cele cinci zile de dezbateri au fost formulate numeroase critici la adresa planurilor de „redresare” avansate de cabinetul conservator. Mai mulți

La Brighton, unde s-a desfășurat reuniunea sindicatelor britanice, a avut loc o manifestație muncitorească în sprijinul satisfacerii unor revendicări economice



În Uniunea Sovietică a fost lansată

Stația automată „Luna-16”

MOSCOVA 12 (Agerpres). — În Uniunea Sovietică a fost lansată sîmbătă stația automată „Luna-16” — anunță agenția TASS. Stația automată va efectua cercetări asupra Lunii și spațiului circumlunar. Stația automată „Luna-16” și-a luat startul spre Lună de pe orbita de satelit artificial al pământului și s-a înscris pe o traiectorie apropiată de cea stabilită prin calcul. Potrivit primelor date telemetrice, sistemele și aparatele de la bordul stației funcționează normal. Centrul de control terestru menține cu stația legături radio constante.

Discuțiile privind poziția sindicatelor față de problema aderării Angliei la Piața comună au fost deosebit de aprinse. U.T.C. a hotărât să apere poziția Comitetului general de a convoca în caz de nevoie o conferință specială pentru a se pronunța asupra sau contra aderării, în momentul în care vor fi cunoscute condițiile și cadrul în care Anglia urmează să se alăture „celor șase”. Tirul conferinței a fost, în general, împotriva Pieței comune — remarcă comentatorul postului de radio B.B.C. „Intrarea în Piața comună, a declarat Danny McGarvey, liderul Uniunii Broilermakers, va impune efecte păgubitoare pe plan social, economic și politic nu numai actualii generații, dar și generațiilor viitoare”. Într-un document supus dezbaterii de Danny McGarvey se arată: „Conferința consideră că aderarea la C.E.E. va înălțura controlul guvernului asupra economiei britanice, va încuraja acțiunile antisindicale, va întârzi marile companii internaționale, va perpetua diviziunea Europeană și va spori tensiunea în lume”.

Presă britanică relevă atmosfera de mobilizare în care s-au încheiat lucrările conferinței de la Brighton. „Acum, la luptă cu guvernul!” — este titlul comentariului din ziarul „Guardian” după reuniunea U.T.C. De mine, scrie ziarul, această luptă începe cu toată seriozitatea”. În acest sens, ziarul reamintește despre hotărârile oamenilor muncii din diverse sectoare de activitate din Marea Britanie de a iniția noi acțiuni de luptă în sprijinul satisfacerii revendicărilor lor economice.

Semnificațiile victoriei forțelor de stînga în alegerile prezidențiale din Chile

Succesul candidatului forțelor de stînga în alegerile prezidențiale desfășurate la 4 septembrie în Chile este drept cuvînt considerat ca eveniment dominant al actualității pe continentul latino-american. Pentru prima dată în America Latină, în cadrul alegerilor generale a ieșit învingător reprezentantul Frontului unității populare, din care fac parte Partidul Comunist din Chile, Partidul socialist, o parte a Partidului radical, Mișcarea de acțiune populară unitară și Mișcarea de acțiune populară independentă. Într-unul din cele mai mare număr de voturi, Salvador Allende beneficiază de cele mai mari șanse de a fi ales de către Congresul național (parlament) președinte al Republicii Chile. Victoria Frontului popular în alegerile din Chile depășește, prin semnificația și implicațiile sale, cadrul național, înscriindu-se ca un moment deosebit însemnat în evoluția situației politice din America Latină. Pentru prima dată, aici, în această tradițională rezervă politică-economică a S.U.A., ieșe învingător în alegeri un candidat al socializării, comunist și altor grupări de stînga. Este cunoscut cu cită neliniște al acestor privilegii întodeauna de cercurile reacționare autohtone și de trusturile nord-americane orice tendință de afirmare a forțelor democratice latino-americane, mergîndu-se pînă la intervenția armată făcînd, așa cum s-a procedat cu ani în urmă în Guatemala, cînd Statele Unite au intervenit direct, înăluțind de la putere guvernul democratic al lui Arbenz Guzman. Și nu întîmplător se vorbește despre Chile ca despre „o nouă Cuba”. Strateții monopolurilor străine sînt vîdit alarmați de posibilitatea înstaurării unui „exemplu molișpitor”, de eoul pe care această victorie îl poate avea și îl va avea cînd sînt învinși în rîndul celorlalte popoare ale Americii Latine, cunoscută fiind tensiunea socială în multe țări ale continentului.

Încercînd să descifreze semnificațiile rezultatelor scrutinului din Chile, observatorii politici subliniază drept un fenomen de primă însemnătate sprînjul masiv acordat de corpul electoral lui Allende, în această gîsindu-și expresie adieziunea populară la programul frontului partidelor de stînga. Frontul popular s-a prezentat în fața alegătorilor într-un largă platformă de transformări structurale, care preconizează, între altele, naționalizarea marilor întreprinderi in-

dustriale, a bogățiilor minerale, a comerțului exterior, băncilor, societăților de asigurare, transportului maritim, exploatarea marilor lăcunuri, importante reforme în domeniul educației publice, sănătății, asigurărilor sociale.

Sprînjul larg de care s-a bucurat acest program, exprimat lucrînd la urne, a constituit în același timp o confirmare a necesității unei tuburător forțelor de stînga — comuniste, socialiste, alte partide și grupări democratice — pentru a acționa în co-

perare „pe etape” — dar care, deosebi în cazul acordului cu trustul „Anaconda”, înseamnă recuperarea integrală a minelor într-un termen atît de îndelungat încît ele ar fi ajuns seculare.

Așa se explică sprînjul, neașteptat pentru unii dar previzibil, acordat programului Frontului unității populare, a cărui principală caracteristică este faptul că el se inspiră din interesele naționale fundamentale ale poporului chilian. În prima sa cuvîntare

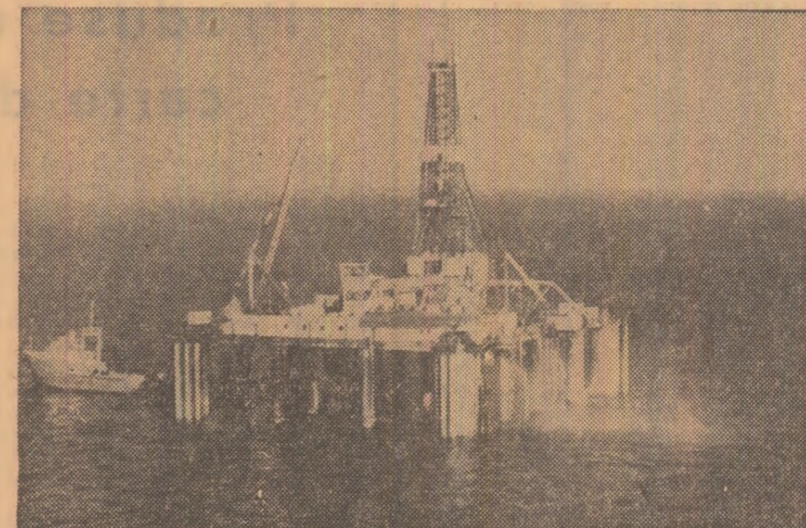
domină preferințele de a sprînjii prin vot o majoritatea voințel populară. Dar fraza predicată a adresarilor este că „multe se pot împlini pînă la 24 octombrie”. Dezmîțîndu-și propriile promisiuni că „se va începe acasă” în cazul cînd nu obține majoritatea la urne, Jorge Alessandri și partizanii săi sînt angajați într-o febrilă campanie în vederea confruntării din congres. Nimeni nu se îndoiește că această campanie nu se rezumă numai la mitinguri și publicitate, ci include mișcări subterane, sprijinite pe ample disponibilități financiare, de altfel utilizate pe parcursul întregii campanii electorale. Tactica dreptei constă în a-și atribui victoriei lui Allende semnificația de „pericol” pentru tradițiile instituționale chilene, cu scopul de a-i inspira teamă curentului centrist, invitat acum cu insistență să-și alăture voințele conservatorilor și liberalilor. Un element din afara corelației de voturi, inclus, de asemenea, pe eșichierul probabilităților: pulsul armatei. Oficial, ministrul armatei a reafirmat „loialitatea militarilor față de ordinea constituțională”, dar în același timp sînt înregistrate în ultimele zile reuniuni discrete ale comandamentelor militare. Pe terenul faptelor concrete, ostilitatea contra ratificării candidatului Frontului popular se manifestă din plin prin acțiunile de sabotaj economic. Vaste resurse financiare sînt transferate în aceste zile spre exterior; bursa de valori înregistrează scăderi dramatice; băncile își golesc safeurile; în trei zile banca de stat a onorat retrageri de 180 milioane de escudos. Toate aceste mișcări de capital sînt larg difuzate în presă (în spațiul informației plătite) pentru a crea și alimenta o psihoză de panică.

Ultimele știri soseite din Chile atestă persistența unei stări de tensiune și incertitudine. Se încearcă combinarea febrile de culise în intenția de a bara calea spre președinție a candidatului forțelor de stînga. Ceea ce nu poate fi omis însă în calculele forțelor reacționare și ale sprînjitorilor lor din exterior este că voințele acordate pentru candidat Frontului popular la 4 septembrie sînt expresia voinței unor largi părți ale poporului chilian, care se pronunță pentru înăluțirea de profunde prefaceri sociale bazate pe principiul justiției, pentru consolidarea independenței economice și politice a țării, iar această voință nu poate fi ignorată.

rostită după alegeri, Salvador Allende declara: „Eu nu voi fi doar încă un președinte, ci voi fi primul președinte al primului guvern cu adevărat democratic și popular din istoria chiliană”.

Prin victoria forțelor de stînga din Chile se verifică, în același timp, eșecul încercării de a impune în Chile o alianță ce se deschid în fața populației — inclusiv calea luptei electorale — pentru a pași spre transformări democratice, înnoitoare — desigur, în funcție de condițiile concrete, de particularitățile fiecărei țări în parte.

Dat fiind că majoritatea simplă obținută în alegeri nu i-a asigurat lui Allende proclamarea ca președinte, urmind ca, potrivit constituției chilene, „verdictul” definitiv să-l dea parlamentul, la 24 octombrie, viața politică rămîne încă sub tensiune. De această împrejurare încearcă să se folosească labără adversă, care manevrează pentru a sabota voința corpului electoral. În condiții normale, ratificarea de către congres a rezultatelor obținute la urne ar fi numai o chestiune procedurală, întrucît partidele coaliției de stînga dispun în parlament de un număr de senatori și deputați aproape dublu în comparație cu Partidul național (liberal și conservator), care îl sprijină pe Jorge Alessandri situat pe locul al doilea (Allende are nevoie numai de 21 de voturi democrat-cristine, pe cînd lui Alessandri îi trebuie peste 50). Conducerea P.D.C. și comandamentul forțelor armate au declarat că vor respecta rezultatele scrutinului, iar în sinul P.D.C. pre-



Autoritățile norvegiene au anunțat descoperirea unui nou zăcămint de fier în sectorul norvegian al platformei continentale al Mării Nordului. În fotografie: una din instalațiile de forare în sectorul Ekofisk

DUPĂ CONFERINȚA DE LA BRIGHTON

SINDICATELE BRITANICE SE MOBILIZEAZĂ

CORSPONDENȚA DIN LONDRA DE LA N. PLOPEANU

La Brighton s-a încheiat vineri cea de-a 102-a conferință anuală a Congresului sindicatelor britanice (T.U.C.), la care au participat 1061 de delegați, reprezentînd circa 9 milioane și jumătate de membri. După cum apreciază presa britanică, două caracteristici principale se desprind din dezbaterile conferinței. În primul rînd, conferința „a demonstrat unanimitatea mișcării sindicale în legătură cu politica economică” („Tribune”); în al doilea rînd, ea „a subliniat că T.U.C. este hotărît să lupte pentru a bloca măsurile guvernului de a îngheța salariile și de a impune o nouă legislație sindicală” („Daily Mirror”).

Fără îndoială, tema principală a dezbaterilor a constituit-o situația economică internă și poziția sindicatelor față de interesele muncitorească în această privință. În cele cinci zile de dezbateri au fost formulate numeroase critici la adresa planurilor de „redresare” avansate de cabinetul conservator. Mai mulți